

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas.

Martes 8 de diciembre de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.855

## El arma de Infantería celebra hoy la festividad de su Patrona la Inmaculada

Madrid.— El arma de infantería del Ejército de Tierra celebra hoy diversos actos con motivo de la festividad de su Patrona, la Inmaculada Concepción, en los cuarteles y dependencias de este arma.

La Escuela Superior del Ejército ha organizado también actos conmemorativos, así como la agrupación de tropas del Cuartel General del Ejército.

En Madrid se ofició una misa solemne en la Iglesia de los Jerónimos, organizada por las damas de la Inmaculada, a la que asistieron las autoridades militares.

En la división acorazada, con acuartelamiento en «El Goloso», al igual que en otras divisiones del Ejército, se ofrecerá un vino español, al que asistirán jefes, oficiales y suboficiales.—Efe.

En Bahrein

## Conversaciones del Rey don Juan Carlos con el emir

Manama (Bahrein).—El Rey don Juan Carlos y el emir de Bahrein, jeque Isa Bin Salman Al-Khalifa, iniciaron esta mañana conversaciones, en el palacio de Qudhebiah.

Al comenzar este encuentro estaban presentes en la reunión de los dos jefes de Estado y las delegaciones de ambos países, sin perjuicio de que don Juan Carlos y Sheikh Isa puedan celebrar una conversación a solas.

Por su parte la Reina doña Sofía se trasladó a la Sociedad de Protección a la Maternidad y a la Infancia, donde le serán mostrados diversos trabajos de artesanía local y una exhibición folklórica de bailes populares.

A última hora de la mañana, y una vez finalizadas las conversaciones, los Reyes se reunirán en el Museo Nacional de Bahrein, donde efectuarán un recorrido por sus dependencias.

La prensa de esta capital publica la información de los Reyes en sus primeras páginas. El «Gulf Daily News» titula el Rey llegó para celebrar conversaciones y en su información indica que se tratará sobre la forma en que España puede contribuir a la paz en Oriente Medio.

Por la tarde los Reyes asistirán a una carrera de caballos, junto con el emir y sus respectivos séquitos.—Efe.

## SEGOVIA

### Recurso de UCD contra la resolución de la Junta Electoral Provincial

(Pág. 3)

### Cincuenta millones de pesetas para restauraciones en el castillo de Cuéllar

(Pág. 6)

### UNA VECINA DE LA CAPITAL FALLECE A CONSECUENCIA DE UNA INFLAMACION DE GAS

(Pág. 3)

### Deportes: Cross Internacional en Cantimpalos

(Pág. 16)



Los Reyes y los periodistas españoles que cubren su viaje por los Emiratos Arabes tributaron un breve homenaje a la Constitución. Con tal ocasión, los informadores obsequiaron a la Reina con un ramo de flores. (Foto-Efe)

## Madrid Miles de jóvenes en la gran vigilia de la Inmaculada

Madrid.—Varios miles de hombres, sobre todo jóvenes, asistieron anoche a la vigilia de la Inmaculada, celebrada en la Basílica de la Merced, de Madrid.

Presentó la vigilia el padre Bidagor, jesuita, y a continuación se rezó el rosario.

Simultáneamente, esta vigilia de la Inmaculada se ha celebrado en Barcelona, León, Burgos, Cáceres, Logroño, Pamplona, Salamanca, Valladolid, Segovia, Zamora y en diversas naciones hispanoamericanas.—Efe.

USA

## Detenido un actor de cine porno

Los Angeles (California, EE. UU.).—Un actor de cine pornográfico ha sido detenido por su supuesta participación en una cuádruple matanza ocurrida el día uno de julio pasado en una lujosa casa del un barrio de Los Angeles.

John Holmes, de 37 años, fue detenido la semana pasada en Miami (Florida) por detectives de la policía de Los Angeles, que pusieron así término a una intensa búsqueda de cuatro meses por toda la nación.—Efe.

## Exportación 45.000 toneladas de aceite de soja, a la URSS

Madrid.— España ha vendido a la URSS 45.000 toneladas de aceite de soja en una operación realizada por varias empresas de este sector, según supo Comtelsa de fuentes de la Asociación Nacional de Exportadores de Aceite de Soja. Con este Acuerdo, las exportaciones españolas contratadas en lo que va de año ya alcanzan las 400.000 toneladas.

La venta se ha realizado en base FOB, habiéndose previsto las entregas en tres suministros de 15.000 toneladas en los próximos meses de enero, febrero y marzo. El precio de la operación no se ha conocido por el momento.

Conferencia de Madrid

## PROYECTO NEUTRAL PARA ROMPER EL BLOQUEO DE LOS TRABAJOS

Madrid.— La reunión de Madrid de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) inició ayer su trigésimo séptima semana de trabajos que se considera crucial para conocer las posibilidades de éxito del encuentro inaugurado el 11 de noviembre del pasado año.

Los países neutrales y no aliados, según ha sabido Efe de

fuentes diplomáticas, han emprendido una labor de consulta con los países occidentales y del

bloque socialista para proponerles una fórmula elaborada por la Delegación de Finlandia respec-

to al acuerdo de convocatoria de una Conferencia sobre medidas de desarme en Europa, el último escollo para lograr un acuerdo.

El mencionado plan prevé, según los círculos consultados, que si la reunión de Madrid llega al próximo día 18 sin alcanzar un acuerdo sustancial para una declaración de clausura, se reanude el trabajo de la CSCE en una fecha temprana.

Sequía

## Deja de manar agua en el nacimiento del Segura

Jaén.—Por primera vez en lo que va de siglo, se ha secado el nacimiento del río Segura, en el término municipal de Pontones, en esta provincia, a consecuencia de la sequía que viene padeciendo todo el país y especialmente Andalucía. Otras fuentes naturales que se encuentran cercanas al nacimiento del río Segura, en el mismo término municipal, también se han secado.

El caudal del río es ahora muy pequeño y se asemeja al de un arroyo, debido a la escasa agua que mana de otras fuentes situadas algunos kilómetros más abajo en el mismo cauce. En algunos parajes el río sólo se manifiesta como grandes charcos sin corriente de agua.

Esta situación puede suponer la extinción de la fauna piscícola del río Segura, además de que también el ganado puede sufrir grandes pérdidas, al no encontrar el agua en los lugares habituales.—Efe.

Muebles de  
Cocina



ARIES

Pidanos  
presupuesto

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Polig. Industrial. Teléf. 420671



Oscar de Oro  
de la  
Comunicación  
a 80 años  
de periodismo



MOBILIARIO  
ILUMINACION  
TAPICERIA  
CUADROS  
REGALOS  
COMPLEMENTOS

Plaza Alto Leones Castilla, 4

## apunte del día

### LAS OTRAS SEQUIAS

Siempre se ha dicho que hablar del tiempo es lo más socorrido, pero de un tiempo a esta parte el tema se ha vuelto inevitable como suelen ser, por lo general, las malas noticias. Algo de lo que hay que hablar aunque nos duela. Y todo debido a una «pertinaz» sequía que está acabando con nuestros campos, nuestro ganado y que como no cambien las cosas va a hacernos pasar sed. Pero no hay que ser catastrofistas, sino pensar que más pronto o más tarde lloverá o se podrá encontrar una solución. Por cierto ¿qué fue de aquellos experimentos que hace años se hicieron para conseguir lluvia artificial?

De cualquier forma la sequía pasará y nuestros campos volverán a ser lo que fueron. Pero hay otras sequías mucho más difíciles de solventar quizá por más solapadas o porque no queremos darnos cuenta de ellas. Son las sequías de nuestros cerebros, mejor dicho, de nuestra imaginación, de nuestras ganas de trabajar, de salirnos de los engranajes de la inercia. Sequía en los políticos, en los profesores, en los filósofos, en los científicos, en todos y cada uno de nosotros. ¿Que no se puede generalizar? Por supuesto que no. Pero también es cierto que en el país de los ciegos el tuerto es el rey.

Por eso cuando encontramos una persona que trabaja fuera de los límites de la filosofía de salir del paso, cuando alguien, sea en el campo que sea, saca su obra adelante a pesar de la burocracia que trata de engullir, cuando la incompreensión a su alrededor se convierte en un acicate, automáticamente se convierte en una excepción. Pero también puede ser que, si lo pensamos, su semilla no sea pasto de la sequía.

## Cartas de los lectores

### 1.000 pesetas de conservas para cada familia española

Sr. Director:

Todos los españoles conocemos por la difusión que el tema ha tenido en los medios de comunicación, la grave crisis que está padeciendo la industria conservera de pescados a causa de la disminución de sus ventas en el extranjero.

Es evidente el gran peligro que corren estas empresas, con las fatales consecuencias que repercuten en los puestos de trabajo, tanto directos como indirectos y que afectan a tantas familias españolas. Creo que ha llegado la hora de recordar que la industria conservera ha sido pionera de las exportaciones españolas, y que, muchas de las divisas que nos han favorecido a todos estaban generadas de los productos de conserva de pescados españoles.

Estimo que ha llegado el momento de que los españoles nos ayudemos unos a otros, y que la

solidaridad sea consecuente ante problemas de esta dimensión.

Soluciones a largo plazo puede que exista alguna (siempre esperando que lo haga la Administración), pero de forma inmediata, y en la que podemos intervenir todas las familias españolas por modestas que sean, solamente una, la de adquirir 1.000 ptas. de conservas para nuestro consumo.

Fácil, ¿verdad?. Sí, así, sin ruidos, uniéndonos todos con fuerza en una acción constructiva podemos hacer muchas cosas.

También quisiera que sirva esta carta para aclarar con justicia, que ni un solo análisis de los que se han hecho en España ni en el extranjero ha puesto en entredicho la calidad y pureza del producto.

JUAN GORINA BATISTA  
(Sabadell)

Del  
1901 al 1981

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

8 DECADAS  
DE PERIODISMO  
SEGOVIANO



OSCAR DE ORO  
DE LA COMUNICACION

## COLABORACION

# La grandeza de ser humano

Por Juan Miguel González Fera  
Profesor de Antropología

Ha sido y es demasiado frecuente que, de una manera u otra, algunos hombres han dominado a otros. Pongamos un ejemplo de nuestra no tan lejana cultura medieval: el señor de un feudo. Revestido de la dignidad del señorío, imponía tributos muchas veces a su arbitrio, daba órdenes con potestad y hasta declaraba la guerra a sus vecinos. Algunas veces sus «súbditos» y siervos de la gleba, se rebelaban contra él, pensando o incluso diciendo: «Pero, ¿qué eres tú? Eres un hombre mortal como los demás. Nada más. Pero él podía responderles: «Este feudo es un señorío. Yo soy el señor. Mi condición humana está revestida de este señorazgo. El hombre que soy está al servicio fiel de los intereses de este feudo. Debo mantenerlo ordenado, próspero y defendido y, hasta quizá, expansionarlo. Y del mismo modo que yo me sacrifico por ello,

también los demás deben sacrificarse».

O sea que ese feudo —que es un contenido material, dado por la naturaleza y, a la vez, una razón formal creada por la inteligencia y la voluntad de unos hombres, pero que al fin y al cabo, «está ahí» fuera del ser humano, este feudo, repito, se pone como algo superior a los propios hombres, desde el mismo señor hasta el último vasallo.

En esta óptica errada, de nuevo «el hombre es para el sábado». Ese señor se cree superior a los demás por esa investidura que le obliga a estar al servicio de una herencia.

Mala cosa es no reconocer que la gran grandeza de todo hombre, le viene, en primer término, de ser precisamente hombre, ser humano, persona humana. Es ficticio creer que pueda haber, fuera de él, grandezas más grandes de la que ya tiene

por ser hombre. Todo lo de fuera es analógico, referido a él y de rango inferior. Si en una reivindicación de los súbditos despojan a dicho señor de todo y le dejan solamente en lo que es, lejos de degradarlo lo que hacen es ayudarlo a que brille mejor lo que realmente es, que es mucho más de lo que le quitan.

Son precisamente los hombres que se creen poco siendo lo que son, los que necesitan estas muletas de las investiduras, estos artificios de las instituciones para creer que, pareciendo accidentalmente algo más, son más en su realidad sustancial y así sentirse más seguros y poderosos. También los «ambiciosos», aunque pudiera pensarse lo contrario, se sienten tremendamente, angustiadamente pequeños y necesitan de mucho para completarse. En cambio, los que han ido ofreciendo su vida por el bien y la felicidad de los demás —no por las meras cosas e instituciones— son los que constituyen modelos de la humilde suficiencia de ser hombres. El misterioso, pequeño, invisible ámbito de amor y vida que hayan contribuido a crear en su entorno, más que completarles, emana de su completéz. Algunos de ellos, desnudos en su agonía, despojados de todo, quizá incluso hasta de casi todo amor de los otros, son el estandarte de la máxima grandiosidad del hombre mismo, enhiesto en el límite del despojamiento de la propia vida.

Ni la muerte puede mermar la grandeza de ser hombre, pues la muerte es de la entraña, de la esencia de lo humano.

Entonces, todo auténtico señorío que pueden tener las personas, no proviene tanto de fuera, cuanto fluye de la armonía de su actuación como personas humanas.

Las instituciones, por grandes e importantes que parezcan en la sociedad humana, son antes muertos o venenosos si las personas que las rigen no son señores en ese veraz sentido. Las instituciones son instrumentos que tienen, ciertamente, su propia función que es digna por el mismo hecho de estar al servicio del hombre y participar por ello, de lo humano. Pero si se ponen por encima de los hombres, pareciendo que con eso se las engrandece, en realidad se las hacen objetos de manipulación en sólo provecho injusto de algunos.

Hasta la religión es para el hombre y no al revés.

## LOS VEHICULOS DE SERVICIO PUBLICO

A propósito de las campañas de sensibilización a la opinión pública que a distintos niveles y con relación a las revisiones de los vehículos de servicio público, principalmente de autobuses, se viene haciendo últimamente con poca objetividad, proponiendo indiscriminadamente soluciones hipotéticas que como simple teoría desembocan en normas casi imposible de cumplirse por los transportistas y que realmente no pueden garantizar la desaparición de una casuística inevitable, fortuita y fatal para eliminar accidentes que, en el desarrollo de cualquier actividad pueden surgir.

Debido a algunos de estos accidentes ocurridos con vehículos de servicio público, se piensa desde arriba que el remedio está en eliminar los que tengan más de diez años de uso; sin pensar que hay explotaciones de escaso o nulo rendimiento en las que normalmente se hacen recorridos muy cortos y no se pueden amortizar los vehículos en este tiempo: pudiendo afirmarse en el terreno práctico que hay vehículos de más de diez años que están en mejores condiciones de seguridad vial que otros sometidos a mayor esfuerzo y superior kilometraje.

Como vía de solución para poder trabajar con este material antiguo se exigen hasta tres revisiones anuales de tales vehículos, en una estación especial denominada I.T.V. (que dicho sea de paso, en Segovia no existe) y tendrían que ir los empresarios transportistas constantemente a revisar sus vehículos a otras provincias donde exista. Más circulación innecesaria, gastos y trastornos por doquier, cuando los recursos económicos de las empresas de transportes están agotados; en fin, toda una contradicción ¿y para qué?

Debe saberse que, ni con tres, ni con más revisiones del material al año, si no existiera el celo y responsabilidad de las empresas, sus mecánicos y sus con-

ductores, para mirar, controlar y reparar diariamente sus vehículos, éstos no andarían ni prestarían un gran servicio a la comunidad, casi nunca bien remunerado en estos tiempos.

Que se sepa también que el accidente surge inevitablemente, pese a las óptimas condiciones de seguridad de los vehículos u otras máquinas. Repasemos la memoria de tantos accidentes de ferrocarril, barcos, aviones, tractores y otras máquinas móviles que no son vehículos industriales de transporte público por carretera y que no están sometidos a una legislación tan estrecha y complicada como la que afecta a los camiones y autobuses.

Además, ¿andamos solamente por las carreteras los camiones y autobuses de servicio público? ¿Cuántos accidentes no acontecen en turismo en vehículos oficiales y otros medios de transporte que no están obligados ni a tantas revisiones ni sujetos a múltiples normas como el transporte público por carretera?

Sensatamente: Hay cosas que ocurren por azar; hay fallos humanos irremediables; también hay curvas carreteras estrechas, puentes angostos; están la noche, la lluvia, el hielo; pero el transporte por carretera sigue funcionando y sirviendo al público por que hay hombres románticos de su profesión que tienen vocación y nunca protestan.

IGNACIO GARCIA MARTIN

SE NECESITA  
DISTRIBUIDORA  
INTRODUCIDA  
EN RAMO  
ALIMENTACION

para distribuir en provincias producto de gran rotación y consumo. Escribir con informes a: CONFISA, S. L. c/ D. Ramón de la Cruz, 52 - Madrid.

La opinión de los autores de los artículos de colaboración es absolutamente personal y el hecho de su publicación no significa nunca que pueda participar de ella el periódico.

SE VENDE  
HOSTAL

Dos estrellas, en construcción en Sepúlveda.  
Pedro Postigo.  
Teléfono 54 01 27

## U.C.D. RECURRE CONTRA LA RESOLUCION DE LA JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL

El abogado representante de la candidatura de Unión de Centro Democrático a Elecciones Municipales en el Municipio de Segovia, ante la resolución de la Junta Electoral Provincial en el recurso presentado por los señores Escobar de Santiago, Borrión Gómez y Gómez Darmendrail, que dispone la anulación de las actuaciones de la Junta Electoral de Zona a partir del día 5 del pasado noviembre, ha interpuesto recurso de alzada a la Junta Electoral Central contra la decisión adoptada por la Junta Provincial.

En dicho recurso fundamenta sus razonamientos sobre aspectos de carácter procesal y de carácter sustantivo, y señala asimismo que la Junta Provincial se ha reunido con dos miembros más de los que corresponde, apuntando como discutible la presencia del asesor técnico.

Pide el recurso, en definitiva, que se anule la resolución recurrida, confirmando las actuaciones de la Junta de Zona en orden a la atribución de vacantes en lista de UCD producidas desde el 5 de noviembre pasado, «corrigiendo con ello la desviación e infracción legal padecida, que parece dar la posibilidad a

los concejales cesados de poder opinar y ser oídos sobre las personas que deban sustituirles. «Agrega que «reconociendo el carácter administrativo de la resolución recurrida, resulta que ésta pudiera producir la anulación y desposesión de la condición de concejal al candidato de UCD, ya posesionado concejal en el Excmo. Ayuntamiento de Segovia, don Félix Sandoval González, por lo que debe suspenderse la eficacia de la resolución recurrida como se solicita, a fin de no producir indefensión a tercero que no ha intervenido en el expediente de recurso y causar perjuicio de imposible reparación, amén de que sea nula la resolución recurrida, porque no debió producirse al disponer los señores que la motivaron de procedimientos impugnatorios contenciosos adecuados y menos estando integrada la Junta Provincial por miembros que, en la actualidad, no pueden formar parte de ella; todo ello de acuerdo con el artículo 116 de la Ley de Procedimiento Administrativo. «Finalmente, solicita se dé tramitación de urgencia a este asunto, teniendo en cuenta la necesidad de resolver cuanto antes las situaciones que se plantean en el escrito.

## Presentación a los medios informativos del Plan de Salud del Municipio de San Ildefonso

*Es uno de los primeros que se realizan en España*

En el Colegio Oficial de Médicos tuvo lugar ayer la presentación a los medios informativos del Plan de Salud del Municipio de San Ildefonso-La Granja. Este es uno de los primeros planes de salud que se realizan en España —hay antecedentes en el País Vasco y Cataluña— y está dirigido fundamentalmente a la creación de un centro de salud en el municipio, adaptado a las necesidades sanitarias reales del mismo.

El alcalde de La Granja, Luis Erik Clavería Soria, presentó el Plan de Salud como una parte de la planificación integral de la vida municipal, que se viene realizando desde hace dos años y en la que se contempla la ordenación urbana, comercial y, ahora también, la de la salud.

Asimismo presentó al doctor Hernán Durán, experto en planificación de la Organización Mundial de la Salud, «sin cuya desinteresada colaboración, no se podría haber llevado a cabo el plan».

El doctor Hernán Durán, después de presentar a los doctores que han colaborado en el programa, José Rivera, Francisco Pérez Prim, doctora Serrano, bajo la coordinación de Bernaldo de Quirós, explicó que el plan está destinado primordial-

mente a la creación de un centro de salud que funcione de cara a los problemas reales que existen en La Granja. Para ello se ha elaborado un informe en el que se enumeran cuáles son éstos, lo que ha supuesto una larga tarea por la poca disponibilidad de datos. A pesar de todo se ha conseguido identificar los problemas de salud de La Granja no sólo en cuanto a enfermedades sino a sus factores causales y las consecuencias que pueden tener. El informe se refiere en concreto, por ejemplo, a la mala disposición del basurero municipal, que es abierto y de fácil acceso para personas y animales; a la situación de los servicios higiénicos en las viviendas del casco histórico de la ciudad; al alto número de accidentes anuales que se producen en las carreteras del municipio; a la elevada frecuencia relativa de la cirrosis hepática, lo que confirma la sospecha de una elevada tasa de alcoholismo en el municipio, que debe ser estudiada, etc.

Con estos datos se han clasificado las enfermedades más importantes encontradas de acuerdo a sus contextos originarios y se ha establecido un orden de prioridades de cara a la actuación sobre ellos. De este modo destacan los siguientes grupos: a) enfermedades o condiciones de salud del niño y los problemas del embarazo; b) enfermedades originadas en el medio ambiente; c) enfermedades propias de las edades avanzadas; d) accidente; e) alcoholismo, tabaquismo y otros problemas sociales, y f) las otras enfermedades que representan la demanda de salud habitual de la población.

### PROGRAMAS

Para cada tipo de problemas se han elaborado una serie de programas clasificados de la siguiente forma: Atención médica (educación sanitaria, asistencia social; atención materna infantil), (planificación familiar, control del embarazo), medio ambiente (vacunación del ganado, control del agua potable) accidentes y acción social (geriátrica, minusválidos, etc.).

Hasta aquí, en resumen, el plan de salud que, según el propio alcalde, ha servido para que el Ayuntamiento de La Granja pueda tener un conocimiento de los problemas específicos. «Ahora hay que intentar llegar a un acuerdo con el Ministerio de Sanidad y con la Administración del Estado para que asuma las responsabilidades que tiene.»

En este sentido, el Ayuntamiento de La Granja tiene firmado un convenio específico con el Estado que se enmarca en las llamadas «operaciones piloto», promovidas por el MOPU, en el que los recursos de las distintas direcciones generales servirán para solucionar problemas como el del replanteamiento de tres curvas de la N-601 que constituyen una fuente importante de accidentes. Asimismo la D.G. de Medio Ambiente tendrá que hacerse cargo del vertedero. Es decir se ha planteado una planificación multidisciplinaria en la que se intenta involucrar diversos organismos de la Administración.

### CENTRO DE SALUD

Por lo que se refiere al centro de salud en sí, éste se entiende como un centro de atención primaria integral destinado a resolver problemas de contacto directo con el enfermo, evitando que éste se desplace a la Residencia Sanitaria sin causa justificada; lo cual supondrá a su vez una descongestión de los grandes centros sanitarios. El centro funcionaría con un equipo básico de salud, formado por el médico de familia y los farmacéutico y veterinario titulares del municipio así como un ATS. Un centro de este tipo no supone grandes inversiones de dinero por cuanto funcionaría con un material básico y primario, pero suficiente para realizar esa atención primaria que en nuestro país está bastante descuidada.

### JORNADAS EXPLICATIVAS

Durante mañana y pasado van a tener lugar en el Colegio Oficial de Médicos unas jornadas para presentar el plan a los sanitarios no sólo de la provincia de Segovia. Según informó el vicepresidente del colegio, han sido invitados a las jornadas los directores generales de Insalud y Planificación Sanitaria, así como coordinadores de programas de medicina familiar y las autoridades locales y sanitarias. A. T.

## Mujer muerta por las quemaduras sufridas al inflamarse el gas de su cocina

*El suceso ha ocurrido esta mañana en nuestra ciudad*



Una mujer ha fallecido esta mañana a consecuencia de las quemaduras sufridas en un incendio que se declaró en la cocina de su casa, en el segundo piso del número 9 de la calle San Geroteo.

La fallecida, María Lago Díaz, de 76 años de edad, soltera, tenía por costumbre levantarse sobre las 8 de la mañana para calentarse el desayuno y posteriormente volvía a la cama. Así pareció en la mañana de hoy realizó la misma operación, aunque olvidando cerrar el gas. De vuelta en la cocina, sobre las 11, y al ir a volver a encenderla,

prendió una cerilla, inflamándose el gas. La mujer pereció como consecuencia de las quemaduras sufridas en la parte superior del cuerpo.

María lago Díaz vivía sola y la familia más próxima conocida es un sobrino que reside en Madrid. La mujer, que hace tiempo sufrió una rotura de pierna, era visitada por dos monjas de la residencia sanitaria con las que estableció amistad cuando allí estuvo ingresada.

Sobre las 12,10 el juez de instrucción, don José María Gómez Pantoja, se personó en el lugar

del suceso, ordenando el levantamiento del cadáver que fue conducido a la residencia sanitaria. María Lago había trabajado hace tiempo en la Delegación de Hacienda de nuestra ciudad.

(Foto: Aurelio Martín)

MATERIALES CONSTRUCCION

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.F. C-40/4097

## LA FLORESTA

(Palacio del siglo XVII)

LOS SALONES MAS AMPLIOS  
PARA BODAS Y BANQUETES.  
LOS PRECIOS UNICOS Y LA MEJOR  
Y MAS ABUNDANTE GASTRONOMIA

Información: RESTAURANTE DUQUE. Tel. 411707

**CALENDARIO**

PARA MAÑANA

Miércoles 9 de diciembre

Van 343 días; faltan 22.  
Sol: De 9,24 a 17,47.

**SANTORAL**

Santos: Leocadia, Valeria y Restituto.

**PENSAMIENTO**

«He aquí algo muy importante: la divina voluntad debe ejecutarse sin parar, aunque a veces nos cueste un sacrificio.»  
(Juan XXIII)

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado ayer: Núm. 686.

**FARMACIA DE GUARDIA**

Moreno Herrero. Corpus, 11.

**EL TIEMPO**

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 673,7 m/m.  
Viento del NE.  
Temperatura máxima: 5,8.

En la mañana de hoy

Presión: 674,2 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura mínima: 3,4.  
A las 10: 5,4.

En España

Mañana habrá cielo muy nublado, con chubascos en Galicia, Cantábrico, alto Ebro y Pirineos, que serán de nieve en esta última región.

La nubosidad será variable, con riesgo de chubascos dispersos en el Duero y Sistema Central, y poco nuboso o despejado en las demás regiones. Los vientos soplarán de componente oeste y ligera suavización de las temperaturas mínimas.

**ESPECTACULOS**

CINES

**CERVANTES**

4,30, 7,30 y 10,30. Último día.  
16 años

**CHOCOLATE**

Un viaje alrededor del rollo, de la droga

**SIRENAS**

4,30, 7,30 y 10,30. Último día.  
Apta

**EL DISPARATADO SUPERAGENTE 86**

con el famoso Maxwell Smart de la TV

**VICTORIA**

4,30, 7,30 y 10,30. Último día.  
18 años

**LA ENFERMERA, EL MARICA Y EL CACHONDO DE DON PEPPINO**

Divertida comedia italiana

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

**AGENDA**

**EXPOSICIONES**

En el Torreón de Lozoya

Bene Gómez, óleos.  
Ignacio Sanz y Claudia de Santos, cerámica tradicional segoviana.

Claude Merlateau y Letizia Arbeteta, «El día y la noche».  
Cruz Roja Española, trabajos realizados por deficientes.

Horario: Laborables de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

Centro Cultura de Cuéllar

Juan Carlos Gutiérrez, carboncillo y pluma.

CASINO DE LA UNION

Obras de R. Pecharrmán.

Entrada libre.

Horario: Laborables, de 7 a 9,30. Festivos, de 12 a 2 y de 7 a 9,30.

Exposiciones en el Torreón de Lozoya

Cerámica Tradicional Segoviana.

Hoy se inaugura en el Torreón de Lozoya la exposición de Cerámica Tradicional Segoviana, realizada por Ignacio Sanz y Claudia de Santos. La exposición permanecerá abierta hasta el próximo día 22. Ignacio Sanz y Claudia de Santos, en colaboración con Luis Domingo Delgado, publicaron el pasado año una «Guía Artesanal de Segovia», que editó la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

**MUSEOS**

Horarios para visita de museos en la capital:

**Museo Provincial de Bellas Artes:** 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

**Museo de la catedral:** 9 a 12,45 y de 15 a 18 (los domingos, horario continuado de 9 a 18).

**Museo Zuloaga:** 10 a 13,30 y de 15 a 18 (lunes, cerrado).

**BIBLIOTECA**

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

**GUIA MEDICA Y SANITARIA**

**Dr. R. OREJANA ARIAS**

Jefe de sección de Tocoginecología de la Residencia Sanitaria «Licinio de la Fuente»

GINECOLOGIA - OBSTETRICIA PLANIFICACION FAMILIAR

Avda. Fdez. Ladreda, 24 - 1.º E

Consulta:  
Lunes, miércoles y viernes, de 4,30 a 7,30, previa petición de día y hora (llamar en horas de consulta).  
Tel. 41-23-94. Partic. 42-07-65

**REGISTRO CIVIL**

6 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Patricia García y García, hija de Regino y de Palmira; Javier Gómez y Marugán, de Ubaldo y de Juana; Carlos de Diego y Gil, de Bonifacio y de María Rosa; Nuria Herrero y de Lucas, de Angel y de María de los Angeles; Almudena Sanz y Martín, de Javier y de María del Pilar; Alberto Sanz y Rincón, de Florencio y de María del Pilar.

**CONCURSOS**

**I CONCURSO DE PIANO «NUEVA ACROPOLIS» 1982**

La Asociación Cultural «Nueva Acrópolis» convoca el I Concurso de Piano en el que podrán participar los pianistas españoles que a la fecha de cerrarse la convocatoria tengan una edad comprendida entre los 15 y 25 años.

El programa a interpretar por los participantes será el siguiente: a) una obra barroca, b) una obra clásica, c) una obra romántica d) una obra moderna; y será pieza obligada la interpretación de uno de los números de la «Suite Iberia» de Albéniz, a elegir por cada uno de los concursantes.

El jurado tendrá plena libertad para, del programa, seleccionar las obras o parte de las obras, que deberán ser interpretadas y seleccionará de entre todos los concursantes, tres finalistas que participarán en un recital de piano, en el que se interpretará la obra obligada de Albéniz y otra u otras del programa señalado anteriormente.

Se establece un único premio de 100.000 pesetas y placa acreditativa; los concursantes calificados en segundo y tercer lugar recibirán placa acreditativa de su intervención y clasificación en el concurso.

La fecha de presentación de instancias comienza a partir de la publicación de estas bases, hasta el día 1 de febrero de 1982.

Para la documentación que se requiere dirigirse a «Nueva Acrópolis» (Concurso de Piano) calle Gran Vía, 22 duplicado, 2.º piso. Madrid-14.

**PREMIO VIAJE CULTURAL POR ESPAÑA PARA ESTUDIANTES 1982**

La Subsecretaría del Ministerio de Cultura convoca para

1982 los premios «Viajes Culturales por España» entre los diáneos de habla española, de edades comprendidas entre los 14 y los 18 años.

Podrán participar en el concurso grupos de alumnos matriculados en centros docentes, radicados en España o en los centros oficiales y aulas del INBAD del Ministerio de Educación y Ciencia radicados en el extranjero. Los participantes presentarán un «Programa de Viaje Cultural por España», redactado en idioma español, que deberá ser elaborado y firmado conjuntamente por grupos de hasta 25 alumnos matriculados en un mismo centro docente o aula del INBAD.

Los premios a los mejores trabajos presentados consistirán en 25 ayudas de 150.000 pesetas cada una. Placa para el centro de donde proceden los alumnos premiados. Y asistencia de representantes de los grupos premiados a un curso cultural a celebrar en uno de los palacios y castillos constituidos en establecimientos culturales del Departamento español de Cultura.

Las solicitudes para participar en el premio deberán presentarse antes del 1 de abril de 1982 en la correspondiente Delegación Provincial de Cultura o en la Representación Diplomática española más cercana del centro docente.

Para más información de las bases requeridas, dirigirse a cualquier Delegación de Cultura o al Ministerio de Cultura.

**Coches de línea entre Segovia y Avila**

Salidas de Segovia (estación de autobuses)

Lunes, miércoles, viernes y sábado, a las 9 horas.

De lunes a viernes, a las 19,15 horas.

Sábados, a las 9 y a las 14 horas.

De lunes a viernes inclusive, a las 13,30 horas, sale un autobús hasta Villacastin, donde hay que esperar alrededor de una hora para continuar viaje y llegar a Avila sobre las 16 horas.

Todos los horarios hacen enlace para Salamanca.

Salidas de Avila (estación de autobuses)

Laborables, a las 7,30 horas. Lunes, miércoles y viernes, a las 17,15 horas.

Sábados, a las 14 horas.



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

- 15,00, Crónica 3.
- 16,05, En la plenitud de la vida
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Gnomos.
- 20,00, Nombres de ayer y de hoy.
- 20,25, Un mundo para ellos.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, 300 millones.
- 22,35, Dallas.
- 23,35, Vivir cada día.
- 24,00, Al cierre.
- 00,15, Despedida.

**SEGUNDA CADENA**

- 19,30, Carta de ajuste.
- 19,43, Apertura y presentación.
- 19,45, Noticias 2.
- 20,00, El carro de la farsa.
- 20,30, Retrato en vivo.
- 21,30, Arriba y abajo.
- 22,30, La vispera de nuestro tiempo.
- 23,45, Noticias 2.
- 24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

- 14,15, Carta de ajuste.
- 14,28, Apertura y presentación.
- 14,30, Programa regional simultáneo.
- 15,00, Crónica 3.
- 16,00, En la plenitud de la vida
- 17,00, Despedida y cierre.
- 18,15, Carta de ajuste.
- 18,30, Apertura, presentación y avance informativo.
- 18,35, La cometa blanca.
- 19,00, El libro gordo de Petete.
- 19,02, Los siete de Blake.
- 20,00, Un mundo feliz.
- 20,25, Raíces.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Sesión de noche.
- 23,23, Homenaje a la pintura.
- 24,00, Al cierre.
- 00,15, Despedida.



- 7,00 Informativo.
- 7,03 Cosas de Segovia (avance).
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,30 Cosas de Segovia.
- 9,00 Las mañanas de la SER.
- 9,15 Matinal Cadena SER.
- 10,00 Las mañanas de la SER.
- 10,15 Su programa.
- 11,00 Las mañanas de la SER.
- 11,15 Su programa.
- 12,00 Las mañanas de la SER.
- 12,15 Su programa.
- 13,00 Las mañanas de la SER.
- 13,15 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,15 Caja roja.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 Informativo.
- 16,03 De la vida, ¿qué pasa?
- 17,00 Informativo.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,00 Informativo.
- 18,05 Confidencias.
- 18,30 Ritmos ligeros.
- 19,00 Informativo.
- 19,05 Música variada.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,30 En punta.
- 20,45 Fútbol. Copa de la UEFA.
- 23,00 Superventas.
- 23,30 Hora 25.
- 1,30 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

**VENTA MAGULLO**

Comunica a sus clientes y público en general, que con motivo de disfrutar vacaciones, permanecerá cerrado desde el 9 de diciembre.

## LA TERMINACION DE LAS OBRAS DEL EMISARIO Y COLECTORES DE SANEAMIENTO DEL ERESMA, A PROXIMO CONCURSO-SUBASTA

Por importe de más de 58 millones

La Delegación de Obras Públicas y Urbanismo comunica a nuestra Redacción que ha sido remitido al «B.O.E.» para concurso-subasta el proyecto 03/78 de terminación de las obras del emisario y colectores de saneamiento del río Eresma en nuestra ciudad, por un presupuesto total de 58.523.931 pesetas, siendo el plazo de ejecución de 12 meses. El contratista deberá tener la siguiente clasificación: Grupo B, subgrupo 1, categoría B.

Con la subasta del citado proyecto incluido en la programación trienal por la Delegación Provincial del MOPU, se cumple el compromiso del ministro de Obras Públicas y Urbanismo consistente en subastar antes de finalizar el ejercicio 1981 el proyecto relativo a los colectores del río Eresma.

La realización de las obras correspondientes va a permitir de una vez por todas que puedan acondicionarse paisajes y entornos de primera importancia para Segovia y recuperar zonas de recreo, como la Alameda del Parral, para uso de los segovianos.

## SUCESOS EN LA CAPITAL Y PROVINCIA

La Comisaría de Policía nos informa de diversos hechos ocurridos ayer en nuestra ciudad:

Sustracción de dos turismos, un seat 124 matrícula M-732916 y el Diam-6 matrícula SG-18642

Sustracción de la bandera nacional de la Delegación Provincial de Industria.

Sustracción de dos bombonas de butano de un domicilio en la Plaza Cristo del Mercado.

Y por último robo en diversas cabinas telefónicas por un importe de 17.200 ptas., y un aparato telefónico de una de las cabinas valorado en 56.000 pesetas.

## Celebración del octavo centenario de San Francisco de Asís

Con motivo de celebrarse el pasado domingo el octavo centenario de San Francisco de Asís, la comunidad franciscana de la Casa de Espiritualidad y Noviciado de Arenas de San Pedro decidió celebrar una misa solemne en el convento de las religiosas clarisas del Corpus.

Al acto religioso asistieron las tres comunidades franciscanas de clausura —que fue rota con tal motivo— de nuestra ciudad y la comunidad de las MM. Concepcionistas así como miembros de otras comunidades religiosas y público en general que abarrotó el templo. La misa estuvo presidida por el obispo de la diócesis, quien en la homilía se refirió a la personalidad del santo como mantenedor de las virtudes de la Iglesia. Particularmente señalada fue la ofrenda en la que además del pan y del vino, se presen-



La comisión de la falla valenciana de la plaza de Segovia, que tanta raigambre va echando en nuestra capital, ha sido premiada en la capital del Turia por su participación en el IV Rallye Humorístico que ha sido organizado por la Agrupación de Fallas del distrito de Jesús, compuesta por 37 comisiones falleras.

Seis trofeos de ese rallye han sido para la representación de la falla de la plaza de Segovia, contándose entre ellos los primeros premios concedidos. Los temas de los dos coches participantes, que aparecen en las fotografías junto a los integrantes

de los «equipos» de cada uno de dichos vehículos, respondían a los títulos de «Los gitanos» y «Nido de cuervos».

## CONVOCADOS LOS PREMIOS «TRIUNFADORES» DE «LADREDA 25»

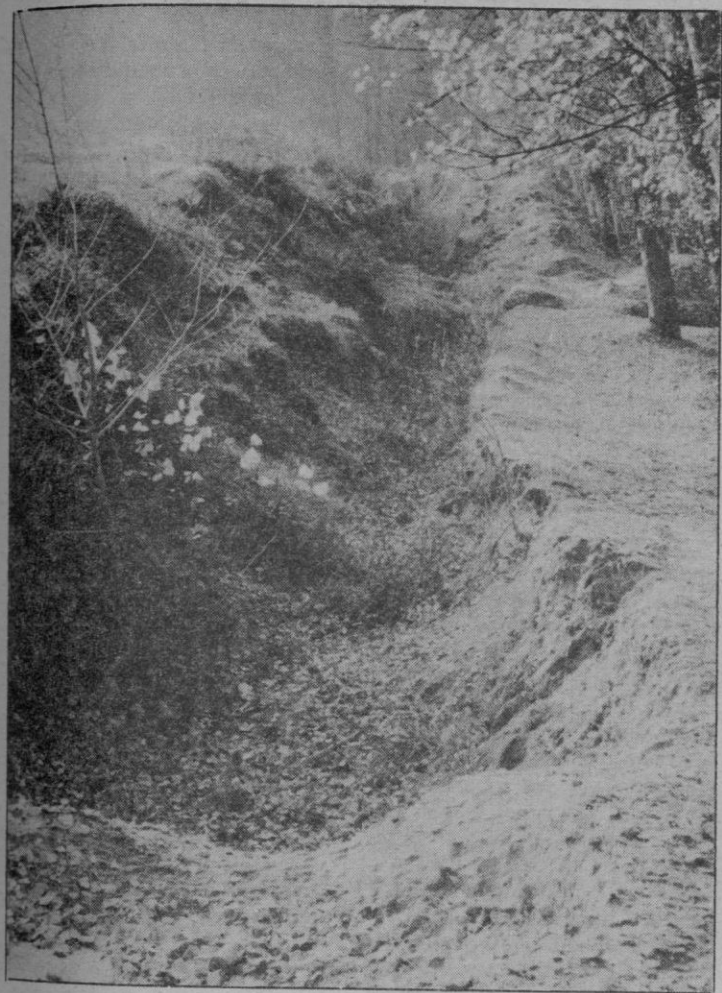
Ha sido convocada la octava edición de los premios «Triunfadores» de «Ladreda 25». Como ya se sabe dichos premios comprenden diferentes facetas relacionadas con el espectáculo, el mundo empresarial, la información y, los valores humanos.

El próximo día 16 se dará a conocer el fallo y los nombres de los ganadores, entregándose los trofeos en una gran gala de «Triunfadores 1981» que se celebrará el día 28 de diciembre.

Esta octava edición de los premios, coincide con el décimo primer aniversario de la apertura de la discoteca «Ladreda 25».

## El jueves, reunión de la Comisión Municipal Permanente

Al celebrarse hoy la festividad de la Inmaculada Concepción, la Comisión Municipal Permanente, que tiene por norma reunirse los martes, se reunirá el próximo jueves. En el orden del día figuran 29 puntos entre los que destaca el estudio del programa de actos a celebrar con motivo de Navidad y Reyes Magos. Los restantes pueden ser considerados como de trámite.



Las obras apenas si comenzaron en su día. (Foto: F. de Aranguren)

## El ministro de Obras Públicas, padrino del paso del Ecuador de Geografía e Historia

Habrà una exposición y subasta de cuadros de pintores segovianos

La VII promoción de Geografía e Historia, del Colegio Domingo de Soto, en su preparación para el viaje «Paso del Ecuador» ha sido apadrinado para la ayuda de este viaje que realizarán a los países del Este, por el ministro de Obras Públicas y Urbanismo Luis Ortiz. También han organizado una subasta de cuadros de pintores segovianos que se llevará a cabo el viernes 11 en el Torreón de Lozoya, cuya exposición será a partir de hoy martes hasta el mismo viernes que terminará con la subasta y una cena en el restaurante «Solaire 1» en la calle Santa Engracia, a la que podrán asistir todo el que lo desee, a las 9 de

la tarde.

Los pintores que exponen son los siguientes: Angel Cristóbal, Emiliano Alvarado, José Manuel Contreras, José María Heredero, Jesús Pérez Ramos, Antonio Madrigal, M.ª Josefa Canellada, Rafael Lorenzo Tardón, La Pardilla, Antonio Rodríguez, Santiago Mayor, José Antonio Moragón, M.ª José Mendoza, Juan Pita, Ignacio Sanz, Marta Iglesias y Juan Pablo Sánchez.

Los alumnos de este curso de Geografía e Historia piden la asistencia tanto a la exposición y a la subasta, como a la cena del viernes y agradecen la colaboración de todos.

## EXPOSICION Y VENTA DE OBJETOS DE ARTE Y DECORACION

EN

## Hotel Gran Vía

DURANTE LOS DIAS 7, 8, 9, 10, 11 y 12 DE DICIEMBRE DE 10 A 2 Y 5 A 10 NOCHE

En dicha exposición podrá encontrar plata, marfil, cristal, joyas antiguas y modernas, porcelanas, esmaltes, clasones, piedras duras, mantelerías, cubrecamas, mantones de manila, muebles auxiliares, relojes, etc.

ESPERAMOS SU VISITA

## SE HA REUNIDO LA COMISION ORGANIZADORA DEL CENTENARIO DE SANTA TERESA

En la Delegación de Cultura ha tenido lugar la primera de las reuniones encaminadas a organizar la conmemoración en Segovia y provincia del centenario del nacimiento de Santa Teresa de Jesús, doctora universal de la Iglesia. La reunión fue propiciada por el obispo de la diócesis y asistieron los delegados de Cultura y Educación, y el director de la Academia de San Quirce, un representante de la Caja de Ahorros y el director y un religioso del convento de los padres carmelitas.

El motivo de la misma era fundamentalmente la aportación de ideas para esta conmemoración que tendrá sus fechas claves durante los días 19 al 28 de marzo y en cuya clausura se espera la presencia del Papa Juan Pablo II. Además de los actos pensados por la diócesis para celebrar de forma especial el nacimiento de la Santa y la fundación del monasterio de San José, se van a programar una serie de actos culturales para dar a conocer de una forma más profunda la personalidad de la fundadora del carmelito. Los actos tendrán una dimensión musical (intervención de las corales segovianas), plástica (se van a realizar una serie de paneles alusivos a la vida de Santa Teresa y cuya exposición será itinerante por la provincia), dramática (se espera representar la obra que sobre ella escribió Antonio Gala), completados con un par de conferencias a cargo de especialistas en el tema.

La Delegación de Educación va a propiciar que en los centros

escolares se organicen actividades encaminadas a preparar a los escolares para la asistencia a los actos.

La comisión organizadora de este ciclo sobre Santa Teresa tiene especial interés en subrayar que está abierta a las sugerencias de todos los que puedan aportar ideas por su celebración.

## Tesis doctoral sobre orfebrería religiosa en Segovia

Con su tesis doctoral sobre un tema relacionado directamente con nuestra provincia, Esmeralda Arnáez ha obtenido la calificación de sobresaliente «cum laude». El trabajo fue presentado en la Universidad Complutense, bajo la dirección del doctor Diego Angulo, y el tema del mismo es «Orfebrería religiosa en la provincia de Segovia hasta 1700».

## Trabajos de mejora en las masas forestales

*Permitirán reducir el paro estacional*

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.— Como resultado de las gestiones llevadas a cabo por este Gobierno Civil, diversos organismos de la Administración, y muy especialmente la Jefatura Provincial de ICONA, dentro de las actuaciones que proyecta realizar el mencionado Instituto para la Conservación de la Naturaleza durante la próxima temporada invernal, se encuentra la de tratar de reducir el paro estacional mediante la ejecución de tratamientos selvícolas, tales como podas, desbroces y clareos en los montes de utilidad pública de la provincia y ello de forma principal.

Los mencionados trabajos, al tiempo que mejoran el estado de las masas forestales, permitirán el empleo de un volumen de mano de obra importante, siendo el ritmo de trabajo análogo al que se viene efectuando en este sentido durante los últimos años.

## COMUNICADOS DE GRUPOS Y PARTIDOS POLITICOS

### DE LAS JUVENTUDES CENTRISTAS

Ante el aniversario de la Constitución Española de 1978, las Juventudes Centristas nos envían un comunicado en el que reafirman su fe en el sistema democrático que «es el mejor marco para resolver los problemas de la juventud». Asimismo manifiestan su propósito de defender con energía la democracia como único marco legítimo de participación social «entendemos que la esencia de la democracia está precisamente en la tolerancia y el respeto a las ideas ajenas».

En el citado comunicado expresan también su oposición energética a los enemigos de la convivencia y de la democracia refiriéndose a los golpistas, terroristas y a los que hacen de la fuerza su única razón. Termina el comunicado con una defensa de las autonomías y el rechazo a la apropiación de la bandera española, símbolo de la unidad de España.

## CUELLAR

### Cincuenta millones para restaurar parte del castillo

(J.C.L.L., corresponsal).

Hemos podido saber de fuentes bien informadas, aunque sin confirmar, que por gestión personal de Rafael de las Heras, se han concedido por parte del Ministerio de Cultura cincuenta millones de pesetas para la restauración de un ala del castillo, que no entraba en las obras que se realizan en el Instituto de Formación Profesional. Una vez que se realice la restauración la zona será destinada a archivos y bibliotecas.

### VARIOS CAMPEONATOS DE MUS

Ha finalizado el primer campeonato de «mus» organizado por la taberna-mesón «El Corral de la Pacheca», en el que han participado veinte parejas cuyas partidas han sido muy reñidas y llenas de emoción. Los resultados han sido los siguientes: Primer premio para la pareja formada por los ya conocidos musistas Luis Antón y Juan Antonio Senovilla Rodrigo; el segundo puesto ha sido para Andrés Cubero y Mariano Sanz; el tercero, para Jesús Galicia y Cirilo Montalvillo y el cuarto para Asterio San Antonio y Mariano Magdaleno; el premio especial para la pareja que menos parti-

das perdió durante el campeonato ha correspondido también a la pareja que ha ganado el mismo: Luis Antón y J. Antonio Senovilla que han perdido 35 juegos en las 18 partidas jugadas.

Tras la entrega de los premios la casa obsequió a los participantes con una cena a base de sus especialidades culinarias, y al final se lidiaron unas vaquillas en el tentadero del establecimiento, donde, sin duda, hubo menos faroles que en las partidas disputadas...

Asimismo se ha disputado el VII Premio de mus «Bar Las Aldabas» que comenzó el pasado día 23. Han participado veinte parejas y los resultados han sido los siguientes: Primer premio, para la pareja formada por José Miguel González y Carlos Hernanz; el segundo, para Luis Izquierdo y Javier Moreno; el tercero para José Varela y Antonio Polo, y el cuarto para Efrén Pascual y Jonás García. Los premios, ocho en total, han consistido en trofeos, jamones, botellas de champán, etc... Las partidas de este campeonato, el más antiguo de los celebrados en la villa, han sido también muy disputadas y emocionantes.

## PRESENTACION DE UN LIBRO POSTUMO DEL PROFESOR ANTONIO ESTEBAN DRAKE



García de Enterría recordó con emocionadas palabras la brillante trayectoria de Antonio Esteban como alumno excepcional, y su ejemplar y abnegada dedicación en el Departamento de Derecho Administrativo y Seminario de Profesores, primero como ayudante y después como profesor adjunto numerario, para cuyas oposiciones elaboró la tesis doctoral —aprobada con sobresaliente «cum laude»— que dio origen a la obra que ahora se presenta. Extendiéndose sobre el contenido del libro

—que calificó de original y profundo— resaltó el criterio general que lo anima, que no es otro que el de aquella epístola moral a Favio: «Iguala con la vida el pensamiento».

Cerró el acto el Sr. Moya, que habló de Antonio Esteban como personaje humano, y de su alto sentido de la moral, justicia y libertad, que le llevó —en plena dictadura franquista— a ser encarcelado, multado y suspendido en sus derechos universitarios, glosando además su gran preparación jurídica.

## Ayuntamiento de Marugán

Queda expuesto al público el Proyecto de Urbanización de la finca Pinar Jardín Párraces de este término municipal, una vez que ha sido aprobado por el Pleno de forma inicial, conforme dispone la vigente Ley del Suelo en su art. 41, por término de 30 días naturales a partir de la inserción de este anuncio en EL ADELANTADO DE SEGOVIA a efectos de reclamaciones.

Marugán a 5 de diciembre de 1981.—EL ALCALDE.

## Comisión Provincial de Urbanismo

Sesión de 21 de octubre de 1981

### ANUNCIO

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 85 y 86 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana, texto refundido de 9 de abril de 1976, se abre información pública por plazo de quince días sobre el expediente que se reseña.

Expediente de autorización de construcción de nave industrial en suelo clasificado como «urbanizable» por las vigentes Normas Subsidiarias de Planeamiento de RIAZA, promovido por don Antonio García Gómez y remitido por el Ayuntamiento.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina en los locales de la Delegación Provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, Alhóndiga, 4, División de Urbanismo, donde podrá examinarse y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Se ha celebrado en la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense un entrañable acto de homenaje a Antonio Esteban Drake, joven profesor fallecido prematuramente hace ahora 6 años. Antonio Esteban —auténtica promesa del Derecho Administrativo español a decir de personas autorizadas— era muy querido en nuestra ciudad, donde tenía incontables amigos, considerándosele a él y a su familia como segovianos de toda la vida.

En el acto se presentó el libro inconcluso que dejó a su muerte, titulado «El Derecho Público Subjetivo, como instrumentación técnica de las libertades públicas, y el problema de la legitimación procesal», publicado por editorial Civitas en colaboración con el Servicio de Publicaciones de la Facultad. Y contanto en todo momento con el empuje entusiasta del profesor D. Luis Ortega.

Fue presidido el homenaje por el vicedecano de la facultad Sr. Suárez Pertierra, con la presencia del señor García de Enterría, catedrático de Derecho Administrativo, y de Don Carlos Moya, decano de la Facultad de Sociología. El señor

## SAN CRISTOBAL DE CUELLAR

### Una vieja tradición en el día de Santa Bárbara

San Cristóbal de Cuéllar, pequeño pueblecito de la comarca cuellarana, celebró el pasado cuatro de diciembre, Santa Bárbara, una vieja tradición.

Mucho tiempo atrás, una señora llamada Marina Sanz, natural de S. Cristóbal, pero vecina de Casalejos —pueblo hoy desaparecido, situado en término de San Miguel del Arroyo— dejó, al morir, una manda pia consistente en que con las rentas de una tierra de 1,70 Has. se dijese, cada año, una misa en su memoria, el día de Santa Bárbara, y además se entregara un pan a cada vecino del pueblo, y a cuantos pasaran por él.

No nos ha sido posible averiguar en qué año falleció dicha señora. Los más viejos del lugar recuerdan haber oído a sus abuelos que la señora venía, cada domingo, a oír misa a S. Cristóbal, montada en un caballo blanco.

Año tras año, de mañana, se celebra la misa de rigor, y se reparten en el Ayuntamiento unos 380 panes a todos los vecinos. Por la tarde, los niños reciben un panecillo, aquí llamado cuartilla. Acuden también a por su cuartilla niños del vecino pueblo de Vallelado.

Al anochecer, los hombres del pueblo —y algunas jovencitas también— se reúnen en un local para comer los típicos «alcagüeses» con pan blanco, y un buen vino blanco para que pasen mejor. Antes, los productos de la tierra eran más rentables y se podía dar escabeche. Ahora, todo va subiendo..., menos el trigo, precisamente.

Así se celebra en S. Cristóbal de Cuéllar esta perdurable tradición.

Carlos Arranz Santos

## Un revolucionario sistema electrónico para graduar la vista acaba de ser presentado en Madrid

Se ha presentado en Madrid uno de los últimos avances tecnológicos en el campo de la Oftalmología. Se trata de un revolucionario sistema electrónico denominado «anализador de visión total», que, a juicio de los expertos abre una nueva era en la graduación de la vista.

Este analizador, que acaba de ser incorporado por la Clínica Oftalmológica a sus gabinetes, está basado en las denominadas «lentes fantasmas», principio físico descubierto por el profesor Luis W. Alvarez, Premio Nobel de Física en 1968. Este nuevo aparato es un sistema de graduación de la vista totalmente diferente a los ya conocidos hasta el momento, que por sus sofisticados componentes ópticos y electrónicos permite realizar graduaciones exactas de todos los defectos visuales: visión de lejos, intermedia, de cerca, medición de forias, distancia interpupilar, separación de vértice-córnea o vértice-cristal, etc., e incluso detecta pequeños defectos de la visión que hasta ahora pasaban desapercibidos.

El «anализador de visión total» no es una computadora óptica, pues ésta se limita a tomar unas mediciones automáticas sin intervención del paciente. Por el contrario, el nuevo instrumento efectúa las mediciones y las analiza a través de las reacciones del paciente.

Físicamente, el «anализador

de visión total» parece más una mesa con algunos controles que un instrumento óptico, como es en realidad. Es cómodo, exacto, rápido y presenta como una de sus características más destacadas la de no utilizar lentes de prueba ni instrumentos delante de los ojos del paciente. Pocos minutos son suficientes para llevar a cabo con toda fiabilidad el examen de cualquier defecto visual. Así, por ejemplo, la medición del astigmatismo por medio de este aparato es extremadamente rápida y precisa. El anali-

zador mide los componentes del astigmatismo ocular mucho más ampliamente de lo que hasta la fecha ha sido posible con cualquier otro instrumento.

En el interior del analizador se encuentran varios proyectores que crean por separado «optotipos» con pruebas para cada ojo y lentes de foco progresivo, variable esférico y cilíndrico. Un computador central conserva los datos de la respuesta del paciente y proporciona una salida gráfica de los datos de la refracción y otras informaciones.

### REUNION, EN MADRID, DE UN CENTENAR DE SABIOS

Un centenar de «sabios» expertos en distintas disciplinas científicas, culturales y humanísticas se darán cita en Madrid durante los días 10 al 13 de diciembre para participar en la reunión internacional «Nuevas metas para la humanidad».

En el comité de honor de la organización figuran dos premios Nobel españoles: Vicente Aleixandre y Severo Ochoa. Y entre los representantes de organismos internacionales que han confirmado su asistencia están el director general de la UNESCO, Amadeu Mohtar M'Bou; el presidente del Club de Roma, Aurelio Peccei, el rector de la Universidad de las Naciones Unidas en Tokio, K. Soedjarmoko; el director general de la Organización Mundial de la Salud, Thomas Lambo, y los subdirectores generales de la FAO y la OIT.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

### LA FIESTA DE LA PURISIMA EN NUESTRA CIUDAD

Esta mañana se celebró, con la solemnidad de costumbre, en la Catedral, la fiesta de la Inmaculada Concepción de la Virgen María.

Ofició de pontifical el ilustrísimo señor obispo de la diócesis y ocupó la sagrada cátedra el culto orador don Fernández Sanz Revuelta, magistral de nuestra basílica. Terminada la misa, el señor obispo dio la bendición papal a los numerosos fieles, con el ceremonial de rúbrica.

En el templo de Corpus tuvo lugar la función que anualmente celebra, en honor de María Inmaculada, la Asociación de Señoras de este nombre, familiares de generales, jefes y oficiales de Infantería.

La iglesia se hallaba adornada con exquisito gusto e iluminada con profusión, destacando en la parte más elevada del altar mayor una bella imagen de la Purísima. Presidió la fiesta el obispo de la Diócesis, doctor Pérez Platero, y ofició la misa el canónigo de la Catedral y secretario de Cámara del Obispo, señor Del Pino. El sermón estuvo a cargo del elocuente orador sagrado don Mariano Vega Mestre, capellán castrense de la plaza.

La capilla de música estuvo dirigida por el maestro Villalba.

En la iglesia de San Martín continúa la novena a la Purísima, organizada por la Asociación de Hijas de María. Los sermones, a cargo del reverendo Padre Nebreda, misionero, son muy elogiados. La parte musical está a cargo de un coro de señoritas de la Asociación.

Por otra parte han terminado las diversas novenas a la Purísima en las Peraltas, Colegio de Concepcionistas, etc.

# EL CENSO DE LA SEGURIDAD AL DIA.

Se va a proceder a una actualización del censo de la Seguridad Social, según dispone la O.M. de 12 de Noviembre.

Para ello todas las empresas cumplimentarán el Formulario e1 y lo acompañarán a la liquidación de la Seguridad Social del mes de Diciembre a presentar antes del 31 de Enero.

La copia sellada del Formulario e1, deberá colocarse en el tablón de anuncios de la empresa, para

que todos puedan comprobar la exactitud de los datos.

A partir de ese momento y con los datos exactos resultantes, se irá entregando a los trabajadores censados y solamente a los censados, la nueva tarjeta codificada de afiliación, imprescindible para acceder a la Seguridad Social.

**Un censo nuevo para una nueva Seguridad Social.**

Formularios e1 e información en cualquier Oficina o Agencia de la Seguridad Social.

Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social.

**e1** MINISTERIO DE TRABAJO, SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL  
TESORERÍA GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

### ESTADO DE EMPRESAS Y TRABAJA

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL DE LA EMPRESA		DOMICILIO (CALLE, PLAZA, ETC.) Y	
LOCALIDAD		PROVINCIA	
NÚMERO DE AFILIACIÓN DEL TRABAJADOR		APELLIDOS Y NOMBRE	
CLAVE	NÚMERO	D. C.	

En protesta por la entrada de España en la OTAN

## Un grupo «antimilitarista» ocupó el Consulado de EE. UU. en Bilbao

Bilbao.— Siete personas, pertenecientes a los autodenominados grupos antimilitaristas, permanecieron ayer casi tres horas y media en el Consulado de EE.UU. en Bilbao, en señal de protesta por la posible entrada de España en la OTAN.

«En ningún momento —declararon los ocupantes— hemos tratado ni trataremos de secuestrar a nadie, ni de impedir la libertad de movimiento de las personas que se encuentran en la sede diplomática».

Los ocupantes solicitaron al cónsul norteamericano en Bilbao que trasladara al representante de su país en la OTAN la oposición de los grupos antimilitaristas al ingreso de España en la Organización Atlántica y, en general, a la militarización, dice Efe.

Anunciando, asimismo, que no depondrían su actitud hasta que dicho representante diera una respuesta a sus demandas.

Sobre las tres y cuarto de la tarde de ayer, los siete componentes del grupo decidieron abandonar su postura al comunicarle el cónsul norteamericano que había transmitido su protesta al Departamento de Estado en Washington, y a la Embajada de EE.UU. en Madrid.

El cónsul de EE.UU. en Bilbao declaró que los componentes de este grupo se habían comportado de forma correcta y pacífica durante el tiempo que permanecieron en las instalaciones consulares.

«Han venido —dijo— de forma simbólica para protestar contra una política que lleva a

cabo el Estado español. Nosotros hemos tomado nota de su protesta y la hemos transmitido a nuestra Embajada».

«Son unos jóvenes con una actitud idealista —terminó, tienen su propia forma de ver la situación—; pero, en mi opinión, se equivocan al protestar ante nosotros. Es un tema español y ellos tienen sus representantes en el Parlamento que, a mi modo de ver, es el cauce más elevado para expresar su protesta».

Fuentes policiales han informado que los miembros del llamado grupo antimilitarista, protagonistas de esta acción, no fueron detenidos, sino que solamente les fue tomada la filiación.

Entre los firmantes hay un hijo de Blas Piñar y otro de San Martín

## Diez de los capitanes pertenecen a la División Acorazada

Madrid.— Al menos 10 de los 25 capitanes que aparecen entre los 100 militares firmantes del manifiesto contra la Prensa pertenecen a las distintas unidades de la División Acorazada. Entre los capitanes se encuentra un hijo del líder de Fuerza Nueva, Blas Piñar, y otro del coronel San Martín, quien, como se sabe, está procesado por el fallido golpe de Estado del 23-F.

Los capitanes que pertenecen a la DAC son los siguientes: José Martín Peralta, Tomás Rivera Moreno y José Rodríguez Moles (regimiento de Artillería RACA, de Vicálvaro), Rogelio

González Andrada, Enrique Gregori San Ricardo, Pedro Arribas Olabarrieta (regimiento Alcázar de Toledo, de El Goloso), José Hierro Areitio, José San Martín, Fernando Cuesta Núñez (regimiento Asturias, de El Goloso) y César Colis Herce (regimiento Saboya, de Leganés). Otros cinco capitanes son de IMEC (Gobierno Militar): Antonio Rejano Ruiz, Jesús Fuentes Taboada, César Goas Escribano, Ignacio Gasca Quintín y Blas Piñar Gutiérrez. Al Parque de Artillería y la BRIPAC pertenecen, respectivamente, los capitanes Ramón Lorenzo Esperante, Jesús Mato Cruz; al CIR n.º

1, Ignacio Madariaga Fernández y Ricardo Fernández de Bobadilla y al Cuartel General del Ejército, Enrique González Mateos y Alfonso Fernández de Córdoba. Los capitanes Del Vigo Vega, Manrique García y Cañadas Lorenzo se han incorporado recientemente a distintas unidades de Madrid. Finalmente, entre los firmantes hay un capitán del Cuerpo de Mutilados, Lastra Barba.

Además de los capitanes, en la lista de militares que respaldan el documento hay 21 tenientes, 38 sargentos, 15 brigadas y un subteniente. Es de destacar que muchos de ellos están incardinados en las unidades mandadas por los capitanes y algunos han alegado que su firma le fue recabada por su superior jerárquico.

Según todos los indicios, el manifiesto ha partido de un núcleo muy específico, de los cien militares que han organizado luego la cadena de adhesiones. En este sentido se recuerda que entre los firmantes se encuentran como decíamos, un hijo del coronel San Martín y otro de Blas Piñar.

## Las Cortes Generales celebran mañana una sesión solemne

Madrid.— Mañana, miércoles, las Cortes Generales —Congreso y Senado— celebran una sesión conjunta y solemne para manifestar públicamente su homenaje y adhesión a la Constitución. La sesión comenzará a las doce y media de la mañana y se abrirá con un discurso del presidente de las Cortes Landelino Lavilla. Al acto asistirán, en calidad de invitados, representantes del Poder Judicial, del Tribunal Constitucional, Junta de Jefes de Estado Mayor, Consejo de Estado, Direcciones Generales de la Guardia Civil y de la Seguridad del Estado, Policía Nacional, Cuerpo Diplomático y otras autoridades y representaciones.

Mañana por la tarde, tanto el Congreso como el Senado celebrarán sesiones plenarias ordinarias. En la Cámara Baja se abordará el proyecto de ley sobre protección civil y derecho del honor, la intimidad familiar y personal y a la propia imagen.



En la fotografía de la izquierda, un aspecto del paseo John Lennon, inaugurado ayer en el parque de Roma, en el distrito de Retiro, de Madrid, con la asistencia del alcalde de la villa. A la derecha, el cantante asesinado hace un año.

## DESARTICULADO UN PRESUNTO COMANDO DE INFORMACION DE E.T.A.

Madrid.— Tres presuntos integrantes de un comando de información de ETA-militar, denominado Whisky, que facilitaron a la dirección de la organización datos sobre el industrial vasco señor Olarra, han sido detenidos por la Policía, han informado fuentes del Mando Unico para la lucha contraterrorista.

Se trata de Iñigo Fernández Zunzunegui, Mikel de Aldatz Payan y José Benito Arana Legarreta, detenidos días pasados en la localidad de Berango (Vizcaya).

## Lerchundi, reelegido secretario general del PC vasco

Bilbao.— No hubo añoranza en las palabras del reelegido secretario general del EEPK, el domingo, cuando dijo: «El V Congreso será el último Congreso del EEPK. Termina, pues, una etapa de un partido que surgió en un momento y que sabe también cuándo tiene que desaparecer, porque no se trata de mantener ningún residuo nostálgico para adorar unas siglas».

De esta forma, sin traumas, y

## Explosión en una céntrica calle Tres policías y dos transeúntes, heridos en San Sebastián

San Sebastián.— Cinco personas —tres de ellas policías nacionales— resultaron heridas de diversa consideración anoche en San Sebastián, poco antes de las nueve, al hacer explosión un artefacto accionado a distancia en la avenida Carlos I, muy cerca de las oficinas del Documento Nacional de Identidad.

Una llamada telefónica alertó a la Policía sobre la existencia de un artefacto y cuando la dotación de un coche radio-patrulla acudió al lugar indicado el explosivo fue accionado.

con el apoyo de una mayoría que le reeligió, Roberto Lerchundi clausuró en la Universidad de Lejona el V Congreso del EEPK (sector convergente), iniciado en la mañana del sábado. Tal y como estaba previsto, se cumple uno de los plazos en el proceso de Convergencia de este partido y que culminará en el Congreso constituyente de la nueva fuerza política que asumirá la denominación Euskadiko Ezkerria (Izquierda para el Socialismo).

## EN POCAS LINEAS

Cuatro de las cinco personas detenidas el pasado jueves en Valencia, en calidad de presuntos integrantes de la organización independentista Terra Lliure, han sido puestas en libertad sin cargo tras prestar declaración en la Jefatura Superior de Policía de la capital levantina. Los detenidos puestos en libertad son: Simón Aguilar, Eduardo Aleu, Alicia Gocharán y Francisco Tortosa, todos ellos pertenecientes a formaciones políticas nacionalistas valencianas. Otra persona, identificada como Daniel Pérez, permanece en las dependencias de la Jefatura de Policía y le ha sido aplicada la ley Antiterrorista.

asistencia de las más altas autoridades militares, y posiblemente del ministro de Defensa, Alberto Oliart. La misa es organizada tradicionalmente por las Damas de la Inmaculada.

Un transformador de 3.000 kilovatios de potencia ha resultado totalmente destruido a consecuencia de una explosión registrada en la localidad vizcaína de Bermeo. A consecuencia de la explosión quedó inutilizada la estación transformadora de distribución, lo que supuso el corte de fluido eléctrico en la zona.

## Homenaje empresarial a Avidesa, Pascual Hermanos, S. A. y Sáez Merino, S. A. por haber sido elegidas entre las cien empresas ejemplares de Europa

Valencia.— El Comité Directivo de la Confederación Empresarial Valenciana (CEV-CEOE), en su última sesión acordó organizar un homenaje a las empresas valencianas Avidesa, Pascual Hermanos S.A., y Sáez Merino S.A., por haber sido elegidas por el «European Management Forum», entre las 100 empresas ejemplares de Europa.

«Es digno de resaltar el que una prestigiosa entidad internacional haya reconocido públicamente los méritos de estas tres empresas valencianas que son todo un símbolo de coraje empresarial, de la voluntad de estar en primera línea y del espíritu de superación permanente», según una nota de la CEV.

El acto consistirá en una cena-homenaje que se celebrará el jueves día 17 de diciembre en un restaurante de Valencia. Efe.

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO



## La crisis económica, clave de las elecciones parlamentarias de hoy en Dinamarca

Estocolmo. — Los daneses concurren hoy a las urnas, por segunda vez en veinte días, para elegir un nuevo Parlamento, en el marco de una profunda crisis económica, de una acentuada atomización política y de un creciente escepticismo sobre el futuro del país.

El pasado 18 de noviembre tuvieron lugar las elecciones municipales, cuyos resultados más significativos —descenso de la socialdemocracia, incremento de votos para el Partido Conservador y marcado crecimiento del Partido Socialista— proyectan su sombra sobre las elecciones de hoy. Estas, anticipadas respecto al calendario normal como consecuencia de la caída del Gobierno minoritario socialdemócrata de Anker Jorgensen, a comienzos del mes pasado, están fuertemente condicionadas por el problema económico.

El paro —que afecta a más del 9 por ciento de la fuerza de trabajo danesa, con un alto porcentaje de jóvenes parados—, la crisis del agro y la industria, y la consecuente pérdida de competitividad de los productos daneses a nivel internacional han constituido los temas fundamen-

tales de la campaña electoral. Los problemas de política exterior —particularmente los de la defensa—, los compromisos emergentes de la condición de miembro de la Organización del Atlántico Norte y el tema de la zona nórdica desnuclearizada han cedido lugar en la preocupación de los daneses a los problemas internos antes señalados.

Diez partidos con representación parlamentaria y tres pequeños grupos que pugnan por conseguirla compiten en las elecciones de hoy. En medio de esta atomización de partidos, los resultados se presentan difíciles de prever y los únicos puntos de referencia que permiten hacer algunas deducciones son las recientes elecciones comunales y las últimas encuestas de opinión.

## El Rey Balduino encarga a Martens formar Gobierno

Bruselas.—El Rey Balduino designó anoche a Wilfredo Martens —tercero al que encarga dicha misión—, flamenco social-cristiano, para que trate de formar el nuevo Gobierno belga, anuncia un comunicado del palacio real.

Martens ocupó el puesto de primer ministro desde abril de 1979 a abril de 1981, al frente de una coalición social-cristiana socialista, y se considera probable que trate de formar un Gabinete social-cristiano liberal, a juicio de los observadores políticos de Bruselas.

La nación belga se encuentra sin Gobierno desde finales de septiembre del año en curso.—Efe.

## El primer ministro portugués, Pinto Balsemao, fortalecido tras el congreso del PSD

Lisboa.—Victoria personal de Francisco Pinto Balsemao y aplazamiento en la clarificación política interna del principal partido gubernamental portugués, son las dos conclusiones dominantes del IX Congreso del Partido Socialdemócrata luso (PSD), celebrado el pasado fin de semana en Oporto.

Bien secundado por el pequeño grupo de sus incondicionales, que supo utilizar las debilidades de sus adversarios y del aparato del partido, el presidente del PSD llevó sobre sus hombros la difícil tarea de salvaguardar la imagen unitaria del partido.

Todo el congreso giró alrededor de las tres largas intervenciones de Pinto Balsemao, que tejió argumentos en favor del consenso, del acuerdo mínimo imprescindible para poder se-

guir gobernando y conservar para su partido el papel de primera agrupación política nacional y de líder de la coalición gubernamental.

En un tono marcadamente defensivo, Balsemao multiplicó los peligros que amenazan no sólo al partido, sino al propio régimen democrático portugués: las maniobras del Partido Comunista y de sus aliados antidemocráticos, los proyectos de poder personal y de «democracia tutelada» de algunas fuerzas agrupadas alrededor del presidente Antonio Ramalho Eanes, y la extrema derecha y sus propuestas antidemocráticas, así como una próxima eventual ofensiva terrorista de gran envergadura, la agitación laboral, la crisis económica y financiera y el propio «mutismo de los democristianos».

### PANORAMICA

EE. UU.: Estados Unidos conmemoró ayer el cuadragésimo aniversario del ataque japonés contra Pearl Harbor (Hawaii), que destruyó la «flor y nata» de la Marina norteamericana y llevó a Washington a participar en la Segunda Guerra Mundial. En las ceremonias celebradas ayer en Hawaii, el almirante James Watkins advirtió que Estados Unidos no tendría tiempo para «la reconstrucción y el rearme, el entrenamiento y el transporte» si sufriera ahora un ataque como el de Japón en 1941.

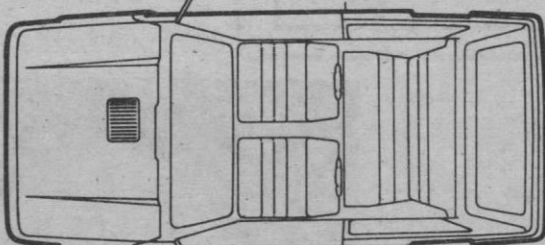
EL SALVADOR: El Salvador logró una importante victoria política al recibir el respaldo de la mayoría de los países del continente al proceso político electoral convocado por la Junta de Gobierno salvadoreña. El proyecto de resolución a favor de dicho proceso, contra la violencia y el terrorismo y de reafirmación del principio de no intervención que anoche votó por 22 votos a favor, tres en contra (Nicaragua, México y Grenada) y cuatro abstenciones (Surinam, Panamá, Trinidad y Tobago y Santa Lucía), también significó una victoria diplomática de los Estados Unidos que la inspiró.

GRECIA: Grecia volvió a mostrar ayer sus reticencias en torno al ritmo del proceso de integración de España en la Alianza Atlántica. En la reunión de ayer en Bruselas de «eurogrupo» (ministros de Defensa de los países miembros de la Alianza), el representante griego —a nivel de embajador— se opuso a una propuesta alemana, apoyada por otros países, en la que se incluía un párrafo expresando la «alegría» del «eurogrupo» por la futura adhesión de España y su deseo de que el proceso de integración «se realice lo más rápidamente posible».

## ¡NO BUSQUE MAS!

# SE VENDE.

- 2.300 dm<sup>3</sup> de capacidad.
- Muy bien situado, grandes superficies acristaladas, muy soleado.
- Calefacción central.
- Bajo mantenimiento.
- Potencia sobrada para cualquier actividad.
- Cómodo tresillo 5 plazas.
- Tapicería lavable.
- Gran cama de matrimonio.
- Cuna convertible para el bebé.
- Grandes acabados.



- Con puerta de servicio, trastero y estantes de gran capacidad. Todo, sólo por:

**99.000\*** pts.

a la entrega de llaves y

**11.800**

pts. al mes.

- Habitable hoy mismo.
- Visítelo en la Red de Concesionarios SEAT.

**Seat Panda**  
Amigo para todo.



\* Financiación FISEAT  
Incluye: Precio del coche  
Impuestos  
Transporte  
Seguro a terceros

**SEAT**  
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## El arte de pintarse la mujer

La mujer, dentro de su grácil belleza que el Creador dio a su rostro, conserva un peculiar atractivo, máxime cuando utiliza todos los medios adecuados para estar bonita en la sociedad. Todas las mujeres se arreglan la cara o se pintan, generalmente, salvo excepciones, por supuesto. Vemos cómo muchas veces la pintura engaña y se observa el contraste de una mujer pintada o maquillada, de cuando no lo está.

La mujer empieza por arreglarse las cejas y pestañas y con un lápiz se pinta las cejas; la joven adolescente se pinta, para que los muchachos de su edad se fijan en ella, interpretándolo como un signo de mujer. Ha pasado la época de la pubertad y se siente mujer. Siguiendo su proceso adolescente, empieza a pintarse los labios con un rojo carmín, aunque hoy día está bastante descartado pintarse mucho los labios. Lo más usual parece ser una ligera sombra natural que denota tal pintura.

Es un arte saber maquillarse y pintarse bien que pocas mujeres consiguen. Hay que tener una mano diestra para encontrar el punto medio de la belleza creada. Realmente existen mujeres a quienes no hace falta maquillarse, porque su belleza no precisa de nada; pero pienso realmente que la mujer maquillada adquiere una elegancia especial, un atractivo encanto perdido. Pintarse sí «pero que no se note» es la nota imperante del día. Las fábricas de cosméticos producen cada día nuevas y sugerentes pócimas de cremas, etc., para la mujer en avance social y progresivo de los tiempos actuales.

El peinado en la mujer es un gran atractivo, sobre todo la variedad de peinado la hace más encantadora. Muchas mujeres disponen de multitud de productos de belleza sofisticados a la última moda. Yo pienso que es mejor, reducir ese número elevado de productos y tener pocos, los imprescindibles, porque con éstos se puede conseguir mayor belleza, que con la mezcla de unos y otros.

En definitiva, el maquillaje de la mujer es un arte. La mujer maquillada o pintada da más atractivo a su persona. Ello junto con su peinado, hace a la mujer bella y hermosa.

VISNU

## IV diálogo con «Mi Fantasma»

¡Oyeme, ciudadano de la escalcha!... ¡pueblo intangible!... ¡volátil ejército de impalpable patria!... ¡escucha mi grave y patética voz! Esta es quizá la última vez que me dirijo a ti antes de volver a mi encierro, a mi lúgubre mansión. Es una especie de muerte la que me aguarda... mas como si fuera una dulce y jugosa manzana oriental, que espera ser atrapada por la mano viril de mi soberbia. La batalla para conmigo mismo... ¡ha sido terrible!, podrás observar la tristeza inacabable que levanta la andrógina voz, que desprende mi garganta. Me dirijo a ti, y a los tuyos... ahora vosotros estáis acudiendo en auxilio de unas demandas sordas y ahogadas... estáis montando el teatro de la farsa que rige vuestras vidas; pero aún no habéis comprendido lo más espantoso, lo que ahora debo revelaros como summo pensamiento y voz inefable; sobre las utopías que veneráis, sobre los misterios que os atosigan la mente, persiguiéndoos despiadados; sobre la naturaleza, y sobre vosotros: «Todos los presagios son funestos, los hades que he convocado, proclaman inequívocamente la hostilidad hacia vosotros y vuestro mundo. De los tres sacrificios que he ejecutado, cada cual ha sido peor que el anterior; de la primera, vertió una sangre negra y corrompida de insoportable fetidez; de la segunda, cuando me acerqué a vigilar sus estertores, soltó un mugido desafiante, más parecido y propio de la dorada bestia del tirano Fálaris... que de una flor mortal; la tercera, después de traspasarla innumerables veces... ¡no murió!, bien porque no acerté a causa de mi obnubilación malsana, o por temor a la verdad. Volví entonces mi rostro hacia la mansión empírea, y el éter me mostró unos signos extraños en medio de augurios siniestros. En aquellos instantes pensé «mi numen me abandona»... «parece que mi grandeza siente fatiga o desazón al verse triunfante en mi persona»... «Vuestro fin está próximo a expirar».

Cuando pienso en aclararos la verdad, la cabeza me da vueltas con vértigo impío, y pienso... «¿hago bien en acogermos a la protección de la duda, y a la de la inactividad?»... (y luego con horror)... «¡ya no sé cuál es la verdad!»

Yo no poseo la elocuencia de un Cicerón, ni la agudeza mental de un Sócrates; mas como ellos, tengo ante mí... ¡jueces!... ¡jueces que son enemigos entre sí!. Ahora, puedo hablar sin odio, y con indiferencia, quisiera también... sin cansancio; los culpables son... ¡vosotros mismos!... Vosotros, en medio de inseguridad y dolor; en una época, donde las convicciones caen... las evidencias se desvanecen... el deseo vacila. Váis zozobrando, sin una clara sensación de lo absurdo, hacia vuestra destrucción. Estáis metidos en pleno, en una situación de premeditación y crimen perfecto. Todo aquel pensamiento que no transige ante ningún Nihilismo, es un escape sin salida en Occidente. La sombra del mal, la presencia de la muerte, la miseria, la enfermedad, la angustia, la desesperación... ¡Ah, fantasmas que vivís, y que no podéis ser felices!; pero vosotros, los que os llamáis jueces o justicia, y no pertenecéis a unos ni a otros... Vosotros sois aún más culpables por vuestra pasiva complicidad. La verdad deja a quienes la han dejado. Merecéis perecer porque nunca habéis defendido la única forma de ser HOMBRES y MUJERES en el sentido exacto del vocablo... ¡Feliz agonía! Ya no puedo desearos otra cosa. Es la vuestra, la victoria de los desherrapados... de los que arrastran los pies por el polvo de la historia, y discuten ociosa e interminablemente sobre las intrínsecas culpas que causaron vuestra actual baja. Hasta vosotros os uniréis a mí, si supierais lo que defiendo; mas sé que os olvidaréis pronto de todo esto, y que seguiréis en vuestro bote de lona a favor de la corriente.

D'ABAT

## POEMAS

### Amor

(De la obra poética «ESTUARIO»)

A Lydia y a Gopi

Para decirte, sí, ¡oh tantas cosas!;  
para decirte, Flor, que sí te quiero;  
quiero tenerte a ti, y a ti te espero,  
quiero tenerte en mi jardín de rosas.

Para decirte, sol, glosas hermosas;  
para decirte ¡cuánto! a ti, lucero,  
¡ay cuánto! a ti candil, te anhele entero;  
quiero vivir en ti eras dichosas.

Para decirte en mí que amarte te amo;  
para decirte, Fuente, que te sueño;  
quiero sentirte a ti, quiero sentirte;

para decirte, Haz, que eres mi ramo;  
para decirte, objeto de mi empeño,  
para decirte AMOR, para decirte.

PEDRO-ANTONIO BLAZQUEZ SAN ANTOLIN

### Elegía por Castilla

(«Doce latinos de amor por la tierra abandonada»)

#### IV - SEMAFORO ROJO

La sangre se ha vuelto verso  
que arranca en mi corazón  
lamentos de poesía.  
No tiene circulación  
la piel de la tierra mía.

#### XI-QUE QUEDE CONSTANCIA...

Que quede constancia escrita.  
Si no llegamos a tiempo  
de evitar tu muerte,  
Castilla,  
dejemos, al menos,  
constancia  
de nuestra rabia no reprimida.

#### XII - Y NO LLOREIS VOSOTROS...

Y no lloréis vosotros,  
que en el llanto vivo yo  
y, sabiendo llorar,  
con uno que llora basta.

LUIS MINGUEZ «OREJANILLA»

## Hasta luego...

(Fue noticia en la prensa)

¡Oh qué envidia me da, envidia santa!  
¡Oh qué envidia me da, de aquella muerte  
de aquel hombre de fe, cristiano fuerte  
que en el mundo final, su voz levanta  
y les dice a sus hijos sorprendidos:  
Hoy es un día grande, brindemos con champán;  
la copa alzada conmigo, ¡oh mis hijos queridos!  
porque Dios os proteja y nunca os falte el pan,  
el pan de vuestro cuerpo y el champán de la fe.  
Con júbilo me voy, a mi casa del Cielo;  
que allí volváis vosotros, es mi supremo anhelo.  
Hasta luego, velando, allí os esperaré.

MARIANO PAEZ CASADO

## Tiempos extraños

La vida pasa rauda  
y el encuentro se hace intransigible  
entre la comunidad humana  
y despierta sinsabores  
cada mañana.

Es como una larga fila de cruces  
que hay que llevar sin más remedio  
como a distancias que nunca llegan,  
que nunca encuentras,  
que no es extraño que no te mueras.

SEBASTIAN MARIA PEÑA

## Impotencia

Dudo Señor, si existes o no existes  
o sólo eres fantasía de la mente;  
sólo sé que te busco y te busco  
con el loco afán de conocerte.

Mas loco afán, loca quimera,  
marcha atrás retrocede mi mente;  
tal vez, Señor, tan solamente seas  
mi necesidad que tengo de quererte.

MARIA PALOMERO ELVIRA



Azul el aura de tus labios rojos,  
el iris de tus ojos  
y tu mirada limpia, angelical.  
Azul la gracia viva de tu alma,  
como la mar en calma,  
como el azul del cielo matinal.  
Azul que habla de canto y poesía,  
de ritmo, de armonía...  
Azul, Virgen amada,  
que dice amor, pureza... ¡Inmaculada!

A. M. CASLA

## Destreza

(A José Luis Abellán, con motivo de la presentación de su libro)

Supiste elegir tus alegrías  
de horas y horas entregadas,  
tu corazón vertió en cada sangre  
los latidos de amor y de esperanza.

Por eso canto a tu destreza  
el camino que al sur nos declaraste,  
y pido a las estrellas  
el venturoso mar que derrotaste.

JOSE CORDOBA TRUJILLANO

# El fútbol regional de 3.<sup>a</sup> preferente. Equipos segovianos

## LA JORNADA EN DATOS:

- \* 21 goles en cinco encuentros
- \* Fueron expulsados cinco jugadores
- \* Mejor encuentro: Escalona-Riazano
- \* El Carbonero sólo pudo alinear a diez jugadores
- \* A Sepúlveda la Segoviana llevó delegado federativo

Muchos goles se sumaron anteayer pese a que solamente se jugaron cinco encuentros en los que intervinieron equipos segovianos. Una jornada más hemos de lamentar los muchos incidentes habidos en los diferentes campos de fútbol, contabilizándose cinco expulsiones. El juego realizado no fue bueno —por regla general—, teniendo que destacar como merece el rotundo triunfo del Cantalejo en Avila y la fuerte derrota —comprensible por lo que se dice en la crónica— del Carbonero. De todo ello hacen el comentario nuestros colaboradores.

## EN AVILA

**VILLACACHARRITA, 0;**  
**CANTALEJO, 4 (Rogete, Alfonso (penalty), Zamorro y Antonio)**

(Informa: ARRANZ)

**Alineaciones:** VILLACACHARRITA: Javier; Vaquero, Vargas (García), Sánchez, López, Fernando, J. Luis, Hernández, Esteban, Ramos y Antonio.

**CANTALEJO:** Pedro; M. Angel, J. Félix, Julio, Domingo, Rogete, Alfonso, Vicente, Zamorro (Fermín) y Otones (Antonio).

**ARBITRO:** J. Angel Mayoral. Expulsó al abulense Antonio, minuto 35, por protestar el señalamiento del penalty. Supo estar a gran altura dentro de un encuentro jugado deportivamente.

**DESTACADOS:** Zamorro y todo el equipo (Cantalejo); Esteban y Vaquero (Villacacharrita).

## UNA VICTORIA A LO GRANDE

Ni un sólo «pero» puede ponerse a la clara y contundente victoria



Buen triunfo del Cantalejo

lograda por los briqueros del domingo en Avila. Porque si bien es cierto que se marcaron cuatro goles, hubo ocasiones para haber marcado otros tantos. Zamorro, que fue el gran jugador durante el tiempo que permaneció en el terreno, falló claras oportunidades de gol, pero encauzó el juego de su equipo, que dominó de principio a fin. Buen juego del Cantalejo y extraordinaria su victoria.

## EN SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

**SAN LORENZO, 7 (Del pozo (2), Matos, Segundo (2), Victorio y Herranz)**  
**CARBONERO, 2 (Guadaño (propia meta) y Sevillano)**

(Informa: MANSO)

**Alineaciones:** SAN LORENZO: Francisco; J. Luis (Guadaño), J. Antonio, Victorio, Angel, Matos, Cerdeño, Herranz, Del Pozo, Segundo y Maestro.

**CARBONERO:** Herrero; Sevillano, Pascual, Palacios, Gil II, Manso, López, García, Muñoz (Torrego), Arévalo y Gil I.

**ARBITRO:** Santamaría Serrano. Llegó al campo con media hora de retraso sobre la del comienzo del encuentro, por lo que éste hubo de concluir con luz artificial. Dado que el encuentro fue deportivo entre los jugadores, el árbitro salió airoso de su cometido. Expulsó a Victorio por agresión a Torrego.

**DESTACADOS:** Todos (Carbonero); J. Luis y Matos (San Lorenzo).

## Y LLEGO LA DE ARENA

Con un equipo de circunstancias, diezmado por lesiones, sanciones y compromisos sociales de los jugadores del Carbonero, éste solamente pudo alinear a diez hasta el minuto 65 de juego en el que llegaron algunos titulares. De esta forma el San Lorenzo se vio favorecido en su ataque realizando en general un buen partido. El Carbonero, pese a todo, luchó con muchas ganas, pero imposible remontar la clara diferencia que tenía en el marcador el conjunto local.

## EN SEPULVEDA

**SEPULVEDA, 0;**  
**SEGOVIANA PROMESAS, 2 (Poli y Javier)**  
(Informa: «PEÑA»)

**Alineaciones:** SEPULVEDA: Ignacio; Tino, Curdeiro, Ismael, Félix, Julito, L. Fernando, Miguel, J. Luis, Teodorico y P. Antonio (J. Manuel).

**SEGOVIANA P.:** Santi; Jesús, M. Angel, Mariano, Santos, Pablo, Minguela, Villoria, Javier (Angel); Sáez y Poli.

**ARBITRO:** J. M. Otero de Nulas. Le faltó personalidad dejándose influir en sus decisiones por los jugadores gimnásticos, en especial Villoria. Expulsó a Ismael sin mostrarle la tarjeta roja por entender, según manifiesta en el acta, que estaba en peligro su integridad física. Señaló un penalty a favor del Sepúlveda, que lanzó Miguel y falló.

Al final del encuentro hubo intento de agresión de un espectador a Villoria, cuando éste se dirigía al autocar. La G. Segoviana solicitó delegado federativo para este partido.

**DESTACADOS:** Defensa (Segoviana); Miguel y Curdeiro (Sepúlveda).

## MAL PARTIDO

Al margen incidentes que deben y pueden ser evitados, el encuentro careció de calidad teniendo la Segoviana a su favor el factor suerte a la hora de lanzar a portería, con lo que se llevó los dos puntos. El Sepúlveda careció de juego práctico —que otras veces realiza—, y sus ataques se perdieron por nerviosismo de los delanteros a tirar a gol.

## EN ROBLEDO DE CHAVELA

**ROBLEDO, 2 (Heras y Alberquilla);**  
**SAN RAFAEL, 1 (Luis)**

Informa: R. S.

**Alineaciones:** ROBLEDO: Fernando; Ruano (Carballo), Heras, Alberquilla, Ventosinos (J. Ramón), Camargo, Genaro, Eladio, Félix, Berrón y Barbero.

**SAN RAFAEL:** Polo; Enrique, Angel, Goyo, Paquito, Rubio, Quique, Jaime, Luis, Alfredo y Lobera.

**ARBITRO:** Sobesabo. Mostró tarjetas amarillas a Heras, Félix, Alberquilla, Quique, Angel (expulsado por acumulación) y Paquito, expulsado por llamar al colegiado casero, siendo ese, en verdad, su mayor error del encuentro, ya que con ello facilitó la victoria local.

**DESTACADOS:** Heras y Ventosinos (Robledo); todos (San Rafael).

## ERA IMPOSIBLE LA VICTORIA

Aun jugando con muchas ganas e intentándolo todo, el San Rafael hubo de conformarse con una derrota mínima y dejar el triunfo a un equipo que, como el Robledo, hizo los mismos méritos —que no más—, que sus oponentes. El público, que constantemente gritó al colegiado, hizo que éste se inclinara de forma clara y decisiva hacia los locales. El San Rafael mereció, cuando menos, un punto.

## EN ESCALONA DEL PRADO

**ESCALONA, 2 (J. Antonio y Juanjo);**  
**RIAZANO, 1 (Ruiz)**  
(Informa: MARDOMINGO)

**Alineaciones:** ESCALONA: Casto; Goyo, Patiño, Luis, Alfredo, Felipe, (Helio), Julio, Vitorio, Pedro, Joaquín (J. Antonio), y Juanjo.

**RIAZANO:** Félix; Francisco, López, Martín, Yusta, Agustín, Goyo, Barullo, Juanjo, Floren y Ruiz.

**ARBITRO:** Herrero. No supo cortar algunos brotes de juego duro. Su labor solamente regular.

**DESTACADOS:** Todos (Escalona); Yusta y Barullo (Riazano).

## GANAR Y JUGAR

Si bien en la primera parte el Escalona realizó un flojo partido, no destacando tampoco el juego de los veteranos del Riazano, mucho cambiaron las cosas en la segunda parte, cuando los dos equipos, tras el 0-0 del primer período, se lanzaron en pos de la victoria. Más peligro llevó el equipo local, que lanzó mucho mejor a puerta, mientras que la media y defensa visitante —ésta con cierta dureza—, no podían con la rapidez local. De ahí su justo triunfo.

J. M.\*

## Tenis de mesa

**El C.P. O.A.R.,  
doblegó a la S. D.  
Ocaña de Toledo**

Se cumplió aquéllo del refrán, «a la tercera va la vencida», puesto que se celebró la tercera jornada de la Liga Nacional de Segunda División en la que el equipo oarista segoviano recibió la visita de la S.D. Ocaña de Toledo, equipo en el que figura un fabuloso jugador chino.

Comenzó el partido, con bastante afluencia de público, enfrentándose el toledano Fernández al segoviano Alarcón; venció este último clara y rotundamente por los tanteos 21/15 y 21/13. A continuación al visitante chino Te Auh Tran le correspondió jugar con el oarista Gómez González, venciendo éste en el primer set, por 21/19 y saliendo derrotado en el segundo por 13/21, por lo que hubo necesidad de jugar un tercer set, venciendo Gómez González por 21/17, con lo que dejaba el marcador en un 2 a 0 favorable a su equipo.

El jugador local Sanz Merino se enfrentó a continuación con el visitante Díez Bravo, venciendo el oarista en el primer set por un apretado 21/18 y consiguiendo la victoria en el segundo set por un contundente 21/13, dejando el marcador en un esperanzado 3 a 0 para su equipo.

En el cuarto juego Alarcón se enfrentó al chino Te Auh Tran; éste opuso fuerte resistencia al segoviano, que logró vencer en los dos sets por unos apretados tanteos de 21/17 y 21/17, y en el último juego, Sanz Merino se enfrentó al toledano Fernández, venciendo el primero por 21/16 y 21/18, logrando con ello la primera victoria de la temporada en esta difícil segunda división para el equipo segoviano del OAR por el tanteo global de 5 a 0.

En resumen, un partido jugado extraordinariamente por el conjunto segoviano y que fue muy del agrado de los muchos aficionados a este bello deporte del tenis de mesa que se encontraban en el local de juego del I.N.B. Andrés Laguna.

P.T.M.

## Quinielas

**Los de catorce,  
a casi cuatro millones de pesetas**

La recaudación semanal ha registrado un nuevo récord absoluto, con 1.446.180.490 pesetas. Los setenta acertantes de catorce percibirán 3.787.616 pesetas cada uno; los 4.360 de trece, 60.810 pesetas, y los 70.144 de doce, 3.780 pesetas.

## CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de

**EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**

BALONCESTO

**50-48. Faltando dos segundos venció Sarabris a Jesuitinas «B. Occidental»**

(Informa: «A.L.»)

Teniendo como marco el pabellón semi cubierto de Medina del Campo, se jugó el encuentro de segunda división femenina entre el Sarabris, de aquella localidad vallisoletana y el Jesuitinas de Segovia. Poco público en las gradas por lo temprano de la hora —10,30 de la mañana—, y frío intenso durante el desarrollo de todo el partido. Hay que hacer notar que las jugadoras segovianas hubieron de realizar sus ejercicios anteriores al encuentro en plena carretera y con algunos grados bajo cero.

**FORMACIONES Y ANOTADORAS**

**SARABRIS:** Villanueva (12), Rodríguez (2), Garrido (20), M. Ozzamis (8), Panizo (7), y M.J. Ozzamis (1).

**JESUITINAS «B. OCCIDENTAL»:** Katy (10), Teresa, Paloma (2), Malú (17), Pepa, Alicia, Cristina, M.ª José (9), Raquel y Conchita (10).

**ARBITROS:** Requejo y Castro, de Valladolid. Bien en el primer tiempo y meticulosos en el segundo. En los cinco últimos minutos de partido «barrieron» cuanto pudieron para las locales.

**LA CULPA QUE SE LA ECHEN AL FRIO**

Jugar un encuentro de baloncesto cuando coger el balón, por culpa del frío, hacía daño en las manos, es encontrarse con fallos incomprensibles que normalmente no se producen. En Jesuitinas, cuyas componentes se vieron afectadas en igual medida que sus oponentes, la cuestión les afectó de tal manera, que un partido que podrían haber ganado bien, se tornó al final en una derrota que no se esperaba. El Sarabris, equipo compuesto por jugadoras veteranas, sin ofrecer facilidades, fue inferior a Jesuitinas



**CONCHITA:** Realizó un buen partido

en muchas fases del partido. La primera mitad concluyó con un marcador favorable a las visitantes de 26-30. Pero la segunda mitad llevó a las segovianas un «agarrotamiento» mayor a la hora de lanzar con un mínimo de acierto a canasta, y las co-

sas se complicaron. Durante los veinte minutos el marcador no pudo ir más igualado y al final, y cuando solamente faltaban dos segundos para concluir el partido y las locales llevaban cuarenta segundos en posesión del balón y sin lanzar a canasta, cuestión que ni «mesa» ni árbitros quisieron ver, el balón llegó al aro y entró, con lo que las

visitantes perdían un punto que ya creían ganado.

Se hizo lo que se pudo —y no es por justificar un resultado—, en unas condiciones poco favorables para jugar a cualquier deporte. En Jesuitinas hay que destacar a Conchita, que luchó bajo el aro con ganas y en Sarabris a Garrido, tras su buen primer tiempo.

Baloncesto

**78-36. Al Cuéllar «M. Vicente» no le dejaron jugar los árbitros**

*Nada menos que 38 personales les señalaron a lo largo del encuentro*

(Informa: «CUELLARANO»)

Cancha: Pabellón Deportivo Municipal de Medina del Campo. Prácticamente descubierto por los grandes boquetes existentes en el techado. Mucho frío y poco público en las gradas.

Por el CUELLAR «MUEBLES VICENTE» jugaron: Olmos (5), Palenzuela (4), Pilar (2), Perlado (2), Miguel (4), César, Vitoria (6), Julián (12) y J. Ramón (1). Salieron de la cancha por cinco personales Miguel y César.

**ARBITROS:** Dirigieron los colegiados vallisoletanos Requejo y Castro, los mismos que en el encuentro anteriormente disputado en este mismo pabellón habían dirigido y hecho perder el encuentro al equipo de Segovia Jesuitinas. Señalaron tantas faltas a los cuellaranos —38 en total—, que éstos llegó a un momento en el que creyeron no saber jugar al baloncesto. La segunda parte fue descarada-

mente favorable para el equipo local.

**TOMARLO CON FILOSOFIA**

Que un equipo como el Cuéllar de baloncesto, cuya media de puntos —tanto fuera como dentro de casa—, supere los setenta, logre en un encuentro prácticamente la mitad, no es normal. Porque en la primera parte del encuentro que comentamos, donde los árbitros —más o menos—, dejaron jugar bajo el aro a los visitantes, el resultado parcial fue de 32-21 favorable a los de casa, que era una ventaja absorbible. Sin embargo, y una vez comenzada la segunda parte, el esfuerzo de los jugadores cuellaranos fue puesto freno por el dúo arbitral que «cosió» a personales a los jugadores, mientras daban toda clase de facilidades a los locales, que ganaron cómo y cuándo quisieron. Ahí, y sólo desde esa óptica, se puede justificar un resultado tan amplio y un marcador tan corto para los de Cuéllar. El Sarabris se aprovechó de la situación que, a lo mejor, no le había hecho falta.

**RESULTADOS**

**BALONMANO**

**CAMPEONATO PROVINCIAL DE LA PRIMERA CATEGORIA MASCULINA**

Gastby, 17; B. Occidental, 20  
Coca, 18; Hucha, 14  
Cantalejo, 23; Carbonero, 22  
Félix Postigo, 24; Fuentepelayo, 18  
Majano, 19; Cantimpalos, 20

**TENIS DE MESA LIGA NACIONAL DE SEGUNDA DIVISION MASCULINA**

Ocaña, 0; Pérez de Lema, 5  
C.P. O.A.R., 5; Ocaña, 0  
Deportes Robisco, 0; Pérez de Lema, 5.

**DEPORTE PROVINCIAL BALONCESTO**

**CAMPEONATO PROVINCIAL SENIOR-JUNIOR MASCULINO**

Imperio C.A., 74; Café C. La Escuela, 40  
N. Asunción, 60; Félix Postigo, 76  
J.P.M., 85; Hucha, 51

B. Occidental, 47; Cantimpalos, 50

**CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL MASCULINO**

Atalaya, 35; Imperio C.A., 95  
J.P.M., 87; Maristas, 38.

**CAMPEONATO PROVINCIAL INFANTIL MASCULINO**

Maristas, 85; J.P.M., 54  
H. Horcajo, 55; San José, 50

**CAMPEONATO PROVINCIAL DE MINI-BASKET MASCULINO**

Promesas, 13; B. Encarna, 31  
San José, 7; J.P.M., 46  
Descansa: C.B.S.

**CAMPEONATO PROVINCIAL JUNIOR-SENIOR FEMENINO**

Concepcionistas, J., 41; Angel Alcázar, J., 22  
Angel Alcázar, S., 35; Juventud H. J., 29  
Jesuitinas «A», J. - Jesuitinas Infantil (mañana).

Balonmano

**23-20. El Sarabris se lo puso difícil al Caja de Ahorros que realizó un mediocre encuentro**

(Informa: «ALBA»)

En la cancha del E. Serichol con escaso número de espectadores, se celebró el pasado domingo el encuentro de segunda división nacional de balonmano entre el Sarabris de Medina del Campo y el C.D. Caja de Ahorros.

**FORMACIONES Y ANOTADORES**

**CAJA AHORROS:** Andrés y J. Luis; Bravo (4), Eduardo (1), Flores, J. Poza (7), Plaza (4), Nico, Jimeno (3), M. Poza (3), Manolo (1), y J. Antonio.

**SARABRIS:** Rincón y Martínez; Giralda, M. Angel, Del Campo, Aparicio, J. Ramón (2), Martínez (1), Garnacho (3), Mariño, Ibáñez (12) y López (2).

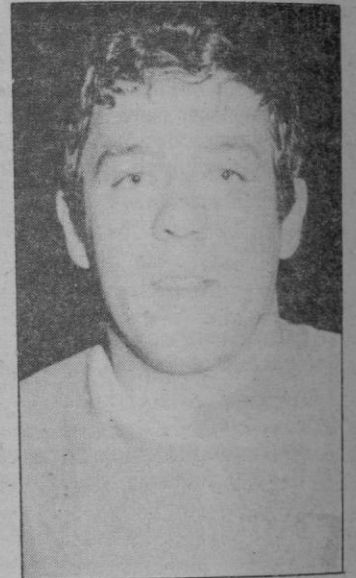
**ARBITROS:** Cristóbal y Rodríguez. No dejaron contentos a ninguno de los dos equipos. Actuación sólo regular.

**CUESTA ABAJO**

Está pasando el equipo Caja de Ahorros por una «crisis» de juego que repercute en los resultados que está obteniendo el equipo en los últimos partidos. El pasado domingo frente a Sarabris —muy bien conducido por Ibáñez— un segoviano que lleva jugando al balonmano muchos años y que aún conserva su buena forma y con sus continuas protestas ante los árbitros, todo hay que decirlo—, volvió a dar otra de «arena» y a punto estuvo de perder el encuentro. La primera mitad concluyó con triunfo visitante de 10-9 y el juego realizado por uno y otro —aunque peor por los de casa—, no dejó satisfecho a nadie. Sucedió que en la continuación a J. Poza le em-

pezaron a entrar los balones en la portería de Rincón, y a partir de ahí el equipo se fue hacia «arriba» hasta completar un resultado positivo.

El Sarabris, conducido por Ibáñez, sobre el que recaía la canalización del juego de su equipo, jugaba con mucha len-



**PLAZA:** Dio consistencia al ataque

titud y eso en balonmano no gusta nunca. Sin embargo se mantenía el resultado a nivel de empate, debido a que el segoviano cuando cogía el esférico en la línea de los seis metros era muy difícil parar su tiro.

En la Caja hay que hacer notar que cuando tiene el marcador en su contra el juego que realiza es totalmente deslabazado y deja grandes oportunidades al contrario para dominar la situación.

Del encuentro que comentamos hay que destacar a J. Poza y el final de partido de Plaza, cuya fuerza y acierto en ataque ofreció posibilidades al equipo para lograr la victoria.

**31-23. EXTRAORDINARIO TRIUNFO DEL NAVA FRENTE AL POTENTE E.M.T.**

(Informa: «MAESTRO»)

Poco público acudió el pasado domingo al pabellón de Nava de la Asunción para presenciar el encuentro entre su equipo y el E.M.T. de Madrid.

**FORMACIONES Y ANOTADORES**

**C.P. NAVA:** Casado y De Benito; Julián, Segovia (2), Santy (5), Carlos (13), Cuca, Tinín (3), Barrios (1), Caro, Juanjo y Tito (7).

**E.M.T.:** Eugenio y J. María, Alfredo (2), Oscar (1), Federico (6), Antonio (1), Telluz (2), Arroyo (3), Cristóbal (1), Alberto (2), Enrique (5), y Guillermo.

Árbitros: Fernández y Taborada, de Valladolid. Cometieron escasos errores y dejaron jugar.

**¡MUY BIEN!**

La verdad es que en los comienzos de este encuentro nada hacía prever el resultado que se pudiera dar al final del mismo, ya que los madrileños comenzaron con una rapidez fuera

de «órbita» y consiguieron adelantarse en el marcador, incluso hay que señalar que su juego de contraataque era tan efectivo que doce de sus goles fueron conseguidos de esa forma. La primera parte, y ya tiene mérito el que los locales consiguieran parar la «máquina» que tenían en frente, concluyó con empate a quince goles.

En la segunda, con un juego excelente y jugadores como Tito y Carlos en plena «vena» de aciertos, el Nava se fue por delante en el marcador, realizando además un buen juego y desarrollando al equipo visitante que no pudo responder al ritmo de juego de sus oponentes. El encuentro resultó de gran emoción y el triunfo del Nava hay que tenerle como muy justo. Ha sido, sin duda, su mejor encuentro en lo que va de temporada y ha demostrado que los buenos resultados que viene obteniendo no lo son por deméritos ajenos, sino por méritos propios.

## Una empresa segoviana intentó adjudicarse el campo de El Peñascal

Para dedicarle a deportes y espectáculos

Una empresa segoviana mantiene vínculos importantes y directos con el deporte, y concretamente y de manera particular, con el fútbol. Hace algunos años creó un equipo, y aquí radica, precisamente, el hecho y la noticia. Quiso comprar, adquirir o administrar, el viejo y trasnochado campo de El Peñascal. Quizá hubiera constituido un logro interesante para este mayoritario deporte en nuestra provincia. Nos estamos refiriendo a la empresa segoviana Arévalo e Hijos, y con quien vamos a mantener un diálogo sobre el tema, es con el portavoz y principal «causante» de que un equipo de fútbol segoviano tenga el apoyo moral y económico para poder desarrollar su actividad sin problemas y además con éxito. Digamos que José Alberto Arévalo García es responsable del tema y como tal asume la entrevista.

—¿Cómo, cuándo, por qué y para qué, creásteis el equipo de fútbol?

—Esta empresa se constituyó como sociedad en 1972. El director de la misma es mi padre, Joaquín Arévalo Sánchez. Con el tiempo y el trabajo intenso de todos, hemos elevado su nivel y abarcado diversos sectores de la construcción. Como somos amantes del deporte en general y del fútbol en particular, se nos ocurrió la idea de crear un equipo, al que patrocinamos y queremos entrañablemente. Comenzamos en tercera categoría regional, es decir empezando por abajo, y trataremos de subir, de ascender lo más alto posible, a ver si con el tiempo, este tandem empresa-deporte o deporte-empresa sigue funcionando como hasta ahora.

—¿No habéis pensado en la posibilidad de crear otros equipos que practiquen otras especialidades deportivas?

—El año pasado y por circunstancias especiales, patrocinamos a un equipo de baloncesto. De todas maneras, con el equipo de fútbol tenemos sufi-



ciente, ya que no recibimos ayuda alguna por parte de la Federación. Más bien al contrario, tratamos de ayudar al Patronato Deportivo Municipal en la manera que nos permiten nuestras posibilidades. Aportamos algunos materiales de forma gratuita.

—Hace algún tiempo, vuestra empresa tuvo deseos de adquirir el campo de fútbol de El Peñascal. ¿Con qué fines concretos?

—Hace un par de años, efectivamente, tratamos de contratar la adjudicación del campo de El Peñascal, al que acondicionaríamos adecuadamente, dotándole incluso de hierba. Una vez disponible para la práctica deportiva, pues a servirse de él, e incluso ofrecer en su recinto algún espectáculo nocturno. Esto nos iba a representar un desembolso de unos cuatro millones de pesetas. La única condición que nosotros exigíamos era la de poder administrar su explotación durante cinco o diez años, dejando plena libertad para que todos los equipos de fútbol pudieran gozar de este complejo, y posteriormente pasar de nuevo a de-

pendar exclusivamente del Ayuntamiento. Hasta el momento presente, no hemos recibido respuesta alguna a la oferta.

—¿De qué manera piensas tú que una empresa privada puede promocionar al deporte?

—De diferentes maneras. Ahí tenemos el ejemplo de la Caja de Ahorros y del Banco Occidental, así como el de varias empresas que cuentan con equipos deportivos de diversas especialidades.

—Tú vienes realizando algunos viajes a Méjico. ¿Qué has observado en la nación hermana que te haya llamado la atención, respecto al tema deportivo?

—He tenido la ocasión de ver dos partidos de fútbol; concretamente el Méjico-Honduras y el Méjico-El Salvador. La verdad, me gusta más el fútbol que se practica en España. Allí prolifera más el beisbol, quizá influenciados por la cercana Norteamérica.

—¿Tú, qué deportes has practicado?

—En mis tiempos jugué algo al fútbol en La Granja. Después hice trial, pero en la actualidad no practico ningún deporte, no sea que me siente mal.

PABLO PASTOR

### LA CRUZ ROJA SEGUIRA EN EL CAMP NOU

Barcelona. — «No es cierto que nosotros nos neguemos a seguir acudiendo al Camp Nou para prestar asistencia sanitaria, tal como han publicado algunos medios informativos», ha manifestado a «Efe» José Sala Vila, jefe de la Brigada de la Cruz Roja que cubre el servicio en el estadio del Fútbol Club Barcelona.

«Lo único que hemos hecho es contactar con el gerente del Barcelona —añadió el señor Sala Vila—, para buscar urgentes soluciones, puesto que no puede volver a producirse un caso como el del domingo, que casi se nos cae un herido, al ser trasladado para su asistencia». El jefe de la brigada de la Cruz Roja resaltó que «no es verdad que cayera al foso como alguien ha publicado, sino que se quedó colgando en la camilla», añadiendo «de por sí ya es difícil el poder evacuar a los heridos en el estadio, pero ahora con las obras es mucho más difícil, además no encontramos colaboración con el público, quien molesto porque a veces al trasladar a los heridos tapamos algo la visión, nos chillan y nos insultan continuamente».

Según José Sala Vila la solución podría estar en una nueva camilla «que presentaremos mañana mismo al Fútbol Club Barcelona y que habíamos pensado para el mundial, pero teniendo en cuenta que el domingo siguiente visita el Camp Nou el Real Madrid, hay que ponerla en práctica inmediatamente. Por ello será nuestra solución, si bien aceptaremos la que ofrezca el club, siempre que sea para solucionar el problema creado».

## Comenzó la temporada del «tiro sobre hielo»



Por estas fechas del año, cuando al arreciar el frío se hielan los lagos y grandes charcos de Babiera, comienza la temporada de un deporte típico de esta región del sur de la República Federal de Alemania y que entretanto se ha extendido también a otras regiones de Alemania, a Suecia, Canadá, USA, Austria, Suiza e Italia: el llamado «tiro sobre hielo» y que consiste en lanzar sobre la superficie helada un disco macizo de entre 4, 5 y 6 kilogramos de peso y un diámetro de entre 27 y 30 centímetros al que va adosado un palo de madera.

Se trata de un auténtico deporte popular de Baviera y los bávaros lo practican en invierno desde hace varios siglos, existiendo verdaderos campeonatos entre clubes, dentro de una misma ciudad o a nivel regional.

## SUCESOS

ESPAÑA

### SAN SEBASTIAN: ATENTADO CONTRA LA POLICIA NACIONAL

San Sebastián. —Un cabo primero y dos miembros de la Policía Nacional resultaron heridos ayer por la noche en San Sebastián, en un atentado terrorista perpetrado mediante la explosión de una potente bomba colocada junto al número 18 de la Avenida de Carlos I, a donde acudió la dotación policial tras recibirse un aviso telefónico. Los tres policías nacionales fueron trasladados urgentemente por la Asociación de Ayuda en Carretera a la residencia sanitaria de la Seguridad Social, en donde han quedado ingresados. El cabo primero Juan Bautista Vicente Rodríguez sufre heridas muy graves y está internado en la Unidad de Vigilancia Intensiva; Juan Tocino Díaz, en la unidad de rayos de la residencia y Luis Eslava, en la sección de traumatología.

El atentado terrorista causó también heridas, de carácter leve, a dos personas que pasaban por el lugar en el momento de la explosión, Iciar Bengoechea Alcorta, quien presenta lesiones en una pierna, y Joaquín Olasagasti, con heridas en la espalda.

La explosión se produjo, según testigos presenciales, hacia las nueve de la noche, y a consecuencia de la onda expansiva varios edificios y vehículos resultaron con numerosos daños. Fuentes policiales informaron a Europa Press que posiblemente la bomba fue accionada a distancia en el momento en que los policías se acercaban al lugar indicado en la citada comunicación telefónica.

EXTRANJERO

### DOS AVIONES VENEZOLANOS, SECUESTRADOS

Tegucigalpa. —Los dos aviones de la compañía «Aerpostal», de Venezuela secuestrados ayer lunes han aterrizado en Tegucigalpa alrededor de la una de la madrugada de hoy.

El otro avión venezolano secuestrado ayer, perteneciente a la compañía «Avensa», aterrizó a las 04,40 en el aeropuerto de Guatemala.

Los tres aviones fueron secuestrados en Venezuela y volaron a Barranquilla (Colombia), desde donde despegaron a media tarde con rumbo aparentemente desconocido.

Los aviones de «Aerpostal», del tipo Boeing DC-9-50, se han situado en los extremos Sur y Norte de la pista del aeropuerto hondureño de «Toncontin», uno frente a otro, y mantienen encendidas sus turbinas al mínimo, para que funcionen el sistema de aire acondicionado y la radio.

Uno de los aviones estacionados ahora en Tegucigalpa había aterrizado previamente en el aeropuerto salvadoreño de Ilopango, donde sólo estuvo diez minutos. —Efe

### Liberados veinte pasajeros

Tegucigalpa. —Un total de veinte rehenes de los dos aviones venezolanos secuestrados y traídos a Honduras por un comando de la organización «Bandera Roja» han sido puestos en libertad esta madrugada.

VISAN

Empresa del sector ganadero, con fábrica de piensos compuestos y concentrados, alimentos para perros, instalaciones de ordeño y queserías artesanales, destructores de insectos, etc., precisa

## VENDEDOR TECNICO

para la provincia de Segovia

Se requiere:

- Residencia en la provincia solicitada.
- Carnet de conducir con vehículo propio.
- Experiencia y conocimiento del sector.
- Servicio militar cumplido.

Se ofrece:

- Trabajo fijo con dedicación exclusiva.
- Seguridad Social.
- Dietas y kilómetros por cuenta de la empresa.
- Incentivos por ventas.
- Dependencia director comercial.

Interesados soliciten entrevista por escrito a VISAN, c/ Doctor Esquerdo, 168-170, MADRID-7, acompañando historial. Garantizamos reserva.

Ref.: SG-19423

## España sigue siendo la undécima potencia económica del mundo

Si en 1975 España ocupaba el undécimo lugar entre las potencias económicas del mundo, desde entonces hasta 1980, no hemos bajado, en términos generales, ni un sólo lugar, según una de las conclusiones de un informe publicado en el último número de «Fomento de la Producción».

La publicación señala que prácticamente no hemos subido ni bajado en ningún cuadro estadístico durante estos últimos seis años, con la excepción de la producción in-

dustrial en la que España bajó de la undécima a la duodécima posición durante dicho período.

Otras de las conclusiones del estudio señala que España ostenta posiciones de vanguardia en la producción de automóviles, energía y algunos minerales y que aparece entre los mayores criaderos de ganado porcino y ovino.

El lado negativo del crecimiento económico español son las tasas de inflación, que con un 15 por ciento en 1980 hace que ocupemos un

lugar intermedio entre los países de la «OCDE» y el desempleo que nos ha llevado a ocupar el segundo lugar, tras Turquía entre los miembros de la OCDE.

Señala, por último, la revista de los ingresos por Turismo, que en 1980 supusieron una cifra de negocios de 515.720 millones de pesetas vienen a compensar el fuerte déficit que arroja el comercio exterior que de una balanza positiva en 1978 pasamos en 1980 a ser negativos.

## LAS ISLAS VIRGENES SOLUCIONAN CON EL MAR SUS PROBLEMAS DE AGUA POTABLE

Santo Tomás.—Con la instalación de tres plantas potabilizadoras de agua de mar, las Islas Vírgenes, dependientes de los Estados Unidos, han resuelto los problemas de abastecimiento de agua potable para una población de más de 55.000 habitantes.

Estos problemas eran realmente preocupantes en las épocas de mayor afluencia turística, en las que las reservas de agua procedente de la lluvia se hacían insuficientes y debía importarse desde Puerto Rico.

Las plantas, diseñadas y construidas por la empresa Israel Desalination Engineering (IDE) por un coste total de 15 millones de dólares, funcionan con óptima utilización de energía común, coste entre un 30 y un 90 por ciento inferior al de otras plantas desalinizadoras.

Las plantas funcionan con vapor a baja presión y cada una de ellas tiene una producción

diaria de agua destilada pura de 5,5 millones de litros.

Este sistema está especialmente indicado para zonas costeras con déficit de lluvias, especialmente islas, que hasta

ahora importan del continente agua potable. La aplicación de estos sistemas, además de proporcionar agua para beber, permitiría el desarrollo de agricul-

turas de regadío en zonas en las que ahora es imposible cualquier vegetación.

En España tanto las Baleares como las Canarias tienen problemas similares a los descritos, al igual que ciertas zonas peninsulares para las que tiempos de sequía como los que ahora padecemos son la tónica normal.—U.A.

## Nuevo consejero delegado de Ford Credit y Ford Leasing

El Consejo de Administración de las Compañías Ford Credit S.A. y Ford Leasing S.A. ha decidido el nombramiento de William H. Layhe como consejero delegado de ambas sociedades, sustituyendo a John H. Dobson, que ha pasado a desempeñar un puesto en la Central europea de Ford Credit situada en Gran Bretaña.

El Sr. Layhe, de 46 años de edad, está casado y tiene un hijo. Nació en Prescott, Gran Bretaña, e ingresó en Ford Credit en 1965. Ha tenido varios puestos en la Central europea de dicha Compañía, a lo largo de doce años, durante los cuales desempeñó tareas de carácter temporal en Roma y en París.

Hasta la fecha de su nombramiento era consejero delegado de Ford Credit en Italia, con sede en Roma.

## Inauguración de un revolucionario tren británico, capaz de alcanzar los 225 kilómetros

Con la salida ayer, lunes, de Glasgow (Escocia) del primer prototipo de tren de viajeros rápido, capaz de alcanzar los 225 kilómetros por hora, acaba de culminar un costoso proyecto de ingeniería.

En el tren viajaron 260 personas, que cubrieron el trayecto hasta Londres en 4,15 horas.

Sin embargo esta salida se dio con un retraso de años sobre los planes previstos, debido a dificultades técnicas y de financiación en las dos décadas transcurridas desde que fue concebida esa idea para modernizar la explotación ferroviaria.

«British Railways», Central de los ferrocarriles británicos, gastó 37 millones de libras (unos 7.000 millones de pesetas) en la adaptación de tres prototipos de trenes del nuevo diseño.

Esas unidades viajarán a 180 kilómetros por hora solamente, limitación impuesta por las dificultades de acoplamiento de ese servicio rápido a los horarios de los trenes normales que viajan por los mismos carriles.

La gran innovación técnica del tren inaugurado ayer es que puede mantener las altas velocidades en las curvas gracias a un complicado mecanismo en la suspensión de las unidades.

«British Railways» pedirá pronto al Gobierno 250k60 trenes del nuevo diseño para prestar servicio en el trayecto Londres-Glasgow.

## Campaña Credi-Ideas y Ahorro-Ideas del Banco de Vizcaya

El Banco de Vizcaya, que desde su nacimiento en 1901 se ha venido caracterizando por una gran vocación de servicio, acaba de lanzar la campaña Credi-Ideas y Ahorro-Ideas nacida del gran interés del Banco en atender el mercado de particulares.

En efecto, la innovación de servicios ha venido siendo una constante en el quehacer comercial del Banco de Vizcaya, particularmente en los últimos 10 años, en el transcurso de los cuales ha puesto en el mercado financiero un total de 12 nuevos productos.

Las Credi-Ideas ofrecen una amplia respuesta a las múltiples necesidades que se le presentan a cada individuo o familia, mediante la oferta integral que se hace y a la par, mediante el trato diferenciado a los diversos segmentos del mercado. Esta gama de crédito está integrada por 8 productos que responden a las siguientes denominaciones: Credi Boda, Credi Coche, Credi-Inicio Profesional, Credi-Mejora del Hogar, Credi Energía, Credi Tienda, Credi Vacaciones y Credi Casa, cuyo objeto es posibilitar el acceso a créditos para hacer frente a las necesidades que se presentan en cada uno de estos campos.

La gama de Ahorro-Ideas está definida por 4 productos de ahorro como son: Primer Ahorro, Ahorro Interés, Planes de Ahorro y Club 3 E.

## Se declaran diez despidos nulos y doce procedentes en el caso del «Diario de Barcelona»

Barcelona.—La sala número nueve de Magistratura de Trabajo ha dictado sentencia de despido nulo a favor de diez trabajadores del «Diario de Barcelona», mientras que reconocía la validez del despido contra otros doce operarios del mismo periódico.

Estas veintidós personas habían presentado conjuntamente la demanda contra su despido, pero el magistrado de la sala nueve ha considerado el hecho de que doce de ellos habían firmado una carta, según la cual estaban en el diario para seguir el proceso de autogestión iniciado por éste.

**MANTENGAMOS  
LIMPIA  
LA CIUDAD**

Es una recomendación de  
**EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**



EL SEÑOR

**DON MARTIN MARTIN ALONSO**

(VETERINARIO JUBILADO)

Ha fallecido en Segovia hoy día 8 de diciembre de 1981

A los 73 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU DESCONSOLADA ESPOSA DOÑA MARIA PAZ ALONSO REDONDO; HIJOS JESUS, JUAN, FUENCISLA, PAZ Y JAVIER MARTIN ALONSO; HIJOS POLITICOS EUTIMIO GARCIA MISOL, VICENTE BERZAL LOPEZ Y CORO AIZPURU LIZARZA; NIETOS; HERMANAS POLITICAS VIDALA Y JULIANA; SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar mañana, día 9, a las 10,30 de la mañana, desde la residencia sanitaria de la S. S. hasta el cementerio del Santo Angel de la Guarda, donde recibirá cristiana sepultura, despidiendo el duelo acto seguido. El funeral por el eterno descanso de su alma se dirá mañana, día 9, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

La misa de privilegio se oficiará el día 10, a las diez de la mañana, en dicha iglesia.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** plaza garaje calle Las Nieves. Teléfono 413000.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 422097 (llamar a partir seis tarde).

**SE** alquila garaje frente Estación Ferrocarril. Teléfono 426838.

**ALQUILO** piso amueblado. Teléfono 421526.

**SE** alquila piso pequeño, Fernández Ladreda, 24. Teléfono 420365.

**ALQUILO** piso amueblado, con calefacción y agua central. Teléfono 428169.

**ALQUILO** piso La Albuera, calefacción y agua caliente central. Teléfono 490157.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

**MATEMATICAS**, física, química. BUP, COU, FP, magisterio. Somos licenciados. 428547, 425171, 414327.

## GANADOS

**VENDO** sementales Charolais puros en El Espinar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

**VENDO** 50 chotos para cebo 6-7 meses, 35 machos y 15 hembras. Teléfono 470390.

**VENDO** sementales legítimos, manchegos. Pons. Almenara Adaja (Valladolid).

**VENDO** vaca suiza recién parida del tercero. Tomás Gómez. Cantimpalos.

## HOSPEDAJES

**SE** admiten huéspedes dormir o pensión completa; con calefacción. Teléfono 420334.

## INMOBILIARIAS

• **NO COMPRE NI VENDA PISO**  
• **NO COMPRE NI VENDA CASA** sin consultar con **INMOBILIARIA LLANCASA** Ladreda, 25-1.º 425358

**LLANCASA**. 300 metros plaza San Esteban, 500 metros calle Cañuelos.

**LLANCASA**. Pisos lujo 225 metros, todo exterior, garaje, Ezequiel González.

**LLANCASA**. Piso 4 dormitorios, garaje, precio interesante, Santa Catalina.

**LLANCASA**. Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc. Rapidez, absoluta reserva. Información: Ladreda 25, 1.º 425358.

**MIGUEL TOVAR**. Pisos en construcción, calles: Obispo Quesada, Vía Roma, San Agustín, Ezequiel González, San Millán, etc. 1/4 dormitorios. También locales. Muchas facilidades.

**MIGUEL TOVAR**. Su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. teléfono 414881.

**MIGUEL TOVAR**. Pisos terminados. Paseo Nuevo, Conde Sepúlveda, Estación, Albuera, José Zorrilla, San Esteban, Daoiz, etc. También locales. Facilidades.

**APIMOSA**, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## PERDIDAS

**PERDIDA** cierta cantidad de dinero. Razón: Teléfono 413959. Gratificará.

## TRABAJO

**NECESITAMOS** pastores, buen sueldo, incentivos. Pons. Almenara Adaja (Valladolid).

**USTED** puede trabajar en su casa. Gane 9.600 pesetas semanales tricotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos máquina. Enseñamos gratis. Visítenos. Delegación en Segovia: Ezequiel González, 15 (frente Estación Autobuses). Teléfono 414036.

**SE** necesita chica de 9 a 8,30 tarde. Teléfono 411788 (llamar a partir de las 9 noche).

**BINGO** Gimnástica Segoviana. Con motivo de la próxima ampliación de sala, se precisa personal. Imprescindible carnet profesional. Se requiere nivel cultural medio y buena presencia. Se valorará experiencia. Interesados dirigirse a Travesía del Dr. Sancho, 4, ó teléfono 426749. Referencia 18.837.

**URGE** empleada hogar interna para Madrid, poca familia, buen sueldo. Informes: Teléfono (91) 7666909.

**SE** necesita empleada de hogar fija. Teléfono 412315.

**BUSCAMOS** distribuidores en exclusiva para su provincia. Gran rentabilidad. Llámenos si dispone de un mínimo de 650.000 a 1.250.000 pesetas. Teléfonos: 91/4354586 - 4017628.

## TRASPASOS

**TRASPASO** local comercial, céntrico. Teléfono 427493.

**SE** traspasa bar con vivienda. Teléfonos 414775 y 415521.

## VARIOS

**AUTOCARES**, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

**ELECTRICIDAD** Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

**VENDO** camión Avia-4.000, SG. 3279-A. Isotermo. Pablo González, Bernardos. Teléfono 70.

**VENDO** R-12 S, impecable, SG. 2883-A. 235.000 pesetas. Teléfono 179038.

**VENDO** Citroen 2 H.P., buen estado. Teléfono 427220.

## VENTAS

**SE** vende piso calle Las Lastras, 11 exterior; mucho sol; a estrenar. Teléfono 426334.

**VENDO** local comercial totalmente terminado y piso sitio céntrico. Teléfono 411459.

LA casa de los muebles, bar-librería. Muchísimos modelos «sensacionales». Muebles Lázaro.

**FINCA** de 27.000 metros cuadrados en Pinillos, factible agua y luz. Teléfono 413705.

**SE** vende piso pequeño, calefacción individual. Teléfono 426439.

**GASOLINERA** vendo y sitio para construir; motivo, retiro. Teléfono 413910 (de 9 a 10 mañanas).

**VENDO** moto-sierra nueva, a buen precio. Teléfono 422153.

**COVIVIENDA**: La mejor forma para hacerse con su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Telf. 426847.

**COVIVIENDA**: Un sistema eficaz que le permite construir su piso a precio de coste. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º. Teléfono 426847.

**ATENCION CONTRATISTAS**: Tejas, bardos, yeso, ladrillo visto, azulejos. Distribuidor oficial de Uralita: AZULEJOS TABANERA. José Zorrilla, 44. Teléfonos 420826 y 420804.

LA casa de las lámparas, últimos modelos, enorme surtido. Muebles Lázaro, frente clínica Dr. Gila.

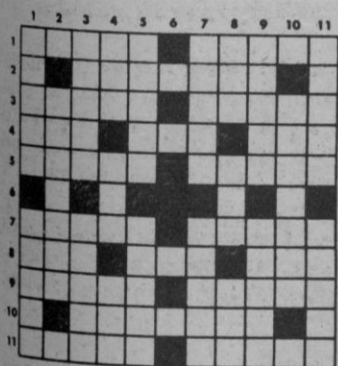
**TODO** en mimbre y junco; sillones y toda la clase de muebles; encargue un sofá-juguetero para su hijo. Cestería Segoviana. José Antonio, 3.

LA casa de los tresillos, infinidad de modelos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica doctor Gila.

**VENDO** piso económico. Ezequiel González, 9, 3.º A. Verle de 2,30 a 3,30.

**VENTA** pisos y locales, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES**.—1: Sube a un lugar alto y difícil, valiéndose de los pies y de las manos. Relativa al aire. 2: Movimiento político basado en la ideología del Partido Nacionalista Obrero Alemán. 3: Cerro aislado que domina un llano. Enfermedad contagiosa que causa mortandad entre hombres y animales. 4: Río de la vertiente mediterránea. Denoté alegría. Al revés, patriota hebreo. 5: Fragancia. Avenida con filas de

esfinges a ambos lados, que da acceso a los templos egipcios. 7: Toca o adorno de la cabeza, que usaban los persas. Natural de Córcega. 8: Al revés, desgasta. Corriente continua de agua. Terminación de diminutivo (femenino). 9: Aportad. Rociar. 10: Filósofo egipcio, máximo exponente del Neoplatonismo. 11: Al revés, recua de caballerías. Viento suave y apacible (PI).

**VERTICALES**.—1: Figura, anda mucho y deprisa. Introduce. 2: Mediar en alguna discordia o disputa. 3: Cierta mes. Instituto religioso u orden de cistercienses reformados. 4: Igual, semejante. Aféresis de amor. Nombre de letra. 5: Conturba, sobresalta. Vehemencia. 7: Víbora muy venenosa. Municipio de Cáceres. 8: Nombre de letra. Culpado. Al revés, enlaza. 9: De color rosa. Severidad. 10: Seguidor de Santo Tomás de Aquino. 11: Extraño. Al revés, fiesta nocturna elegante, con música o baile.

### SOLUCION

Sarao.  
Rigor. 10: Tomista. 11: Ajeno.  
8: Eme. Reo. Une. 9: Róseo.  
Azora. Ardor. 7: Espid. Coria.  
Trapa. 4: Par. Mor. Ele. 5:  
Melta. 2: Terciar. 3: Enero.  
**VERTICALES**.—1: Trota.  
Reata. Auras.  
Traed. Regar. 10: Plotino. 11:  
Corso. 8: Rae. Río. Ita. 9:  
5: Aroma. Dromio. 7: Mitra.  
ro. Peste. 4: Ter. Ref. Noé.  
pa. Aérea. 2: Nazismo. 3: Oie.  
**HORIZONTALES**.—1: Tre-

## El humor de los demás

DATILE en «Ya»



QUIQUE en «Ya»



## ANUNCIOS BREVES

Si usted, amigo lector, tiene necesidad de insertar en EL ADELANTADO DE SEGOVIA un anuncio breve —por palabras—, y no puede acudir a una agencia de publicidad o venir a nuestra casa por el motivo que fuere, le brindamos la comodidad de hacerlo por correo, mediante el envío del presente boletín, debidamente cumplimentado, o llamando al teléfono 414696 de nuestra Administración.

TEXTO DEL ANUNCIO:

NUMERO DE DIAS DE INSERCIÓN

NOMBRE Y APELLIDOS DEL ANUNCIANTE:

CALLE O PLAZA:

LOCALIDAD:

TELEFONO:

(Una vez rellenado, envíe este recuadro a Administración de EL ADELANTADO DE SEGOVIA (Sección Publicidad). Apartado, 11. Segovia.)

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 414698  
Redacción: 414697  
Administración: 414696

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Shere Hite:

## «El concepto hombre-sexo tiene que cambiar»

Barcelona. — «El concepto hombre-sexo tiene que cambiar» dijo en el transcurso de unas declaraciones a «Efe» la escritora norteamericana Shere Hite, autora del libro «Informe sobre la sexualidad masculina». «A los hombres se les educa de manera que lo más importante para ellos es llegar a tener dinero, ser fuertes físicamente y poderosos en el sexo», añadió Shere Hite.

Shere Hite escribió anteriormente el «Informe sobre la Sexualidad femenina». «Todo empezó cuando ingresé en el movimiento feminista norteamericano —dijo— y vi que faltaba profundizar en las relaciones personales de la mujer».

«La conducta de los hombres —afirmó en otro momento— se basa en el poder. Les han ense-

ñado así, quieren dominar y esto en el fondo les provoca una frustración, que a veces no quieren reconocer públicamente».

«Los hombres —agregó— se mueven en una sociedad patriarcal, son los reyes. Incluso según la ley, los hombres son los propietarios de la mujer».

La conclusión principal que la autora Shere Hite saca de su

informe es que a los hombres les gusta y a la vez odian hacer el amor.

Shere Hite tiene en mente el proyecto de realizar otro informe sobre el estudio de las reacciones más profundas de las mujeres y su comportamiento en situaciones con el lesbianismo, o en el mismo matrimonio.—Efe.

## EL AVION LIBIO SECUESTRADO SALIO HACIA ITALIA

Atenas.—El avión libio secuestrado ayer por militantes libaneses ha salido de Atenas hacia Roma, después de permanecer tres horas en el aeropuerto de la capital griega.

Portavoces del aeropuerto ateniense informaron que el aparato fue cargado de combustible suficiente para llegar hasta Roma, donde probablemente aterrizará en el aeropuerto militar de Ciampino.

Los secuestradores del avión, que lleva 40 pasajeros a bordo, exigen del líder libio, coronel Gadafi, explicaciones sobre la desaparición del imán Musa Sadr, líder de los chiitas libaneses.—Efe.

### MEDIDAS DE EMERGENCIA EN EL AEROPUERTO ROMANO

Roma.—El aeropuerto romano de Ciampino, donde aterrizará el avión libio secuestrado por un comando extremista libanés, ha sido puesto en estado de emergencia, con especiales fuerzas de policía y con dota-

ciones suplementarias de bomberos.—Efe.

### LOS VENEZOLANOS, CON RUMBO DESCONOCIDO

Tagucigalpa.—Tras repostar combustible y ser liberados veinte pasajeros, hoy salieron de Honduras con rumbo desconocido dos «Dc-9-50» de una línea comercial venezolana, secuestrados ayer por un comando al parecer de la organización «Bandera Roja».

Los dos aviones fueron secuestrados junto con otro aparato venezolano que fue desviado a Guatemala y de cuyo aeropuerto salió a primeras horas de hoy.—Efe.

## SEGOVIA

### Esta mañana se corrió el X Cross Nacional de Cantimpalos

Miles de personas han presenciado esta mañana, en la localidad de Cantimpalos, las distintas pruebas incluidas en el ya prestigioso Cross Nacional, que alcanzaba su décima edición y en el que han participado 700 atletas procedentes de las provincias de Salamanca, Toledo, Zamora, Valladolid, Avila, Madrid, Palencia y, naturalmente, Segovia, según nos informa por teléfono, desde el mismo escenario de la prueba, nuestro colaborador, enviado, José María Martín.

Las pruebas han dado comienzo a las diez. Los vencedores de las diferentes distancias han sido los siguientes:

Categoría menores masculina, 1.000 metros: 1, Francisco Gómez, de Toledo (en 5.4.3.); 2, Jesús Cachorro, del Blume de Segovia (5.0.6); 3, Alberto González, de Alcobendas (5.12).

Categoría menores femenina, 800 metros: 1, Eloísa Zarrandona, de Valladolid (6.06); 2, Beatriz Carrasco, de Alcobendas (6.27); 3, Teresa de Pañ, de Toledo (6.32).

Categoría infantil femenina, 1.000 metros: 1, Juana Rojas, de Valladolid (6.04); 2, Susana Núñez, de Valladolid (6.06); 3, Rocío Donoso, de Torrejón (6.09).

Categoría infantil masculina, 1.700 metros: 1, Juan Moreno, de Alcobendas; 2, José Pérez de Diego, de Alcalá de Henares; 3, Jesús Gómez, del Blume, de Cantimpalos.

Categoría cadete femenina, 1.500 metros: 1, Angeles Olmedo, de Valladolid; 2, Susana López, de Alcobendas; 3, Belén Sánchez Montero, de Salamanca.

Categoría cadete masculina: 1, Francisco Herrera, de Valladolid (9.0.2.); 2, Eduardo Gutiérrez, de Zamora (9.10.); 3, José Herrero, de Alcobendas.

Categoría juvenil femenina: 1, Almudena Herranz, de Valladolid (7.54.); 2, Beatriz Hidalgo, de Alcalá de Henares (7.57); 3, Begoña González, de Moratalaz (8.02.).

Categoría juvenil masculina: 1, Ernesto Aranda, de Madrid (13.50.); 2, Antonio Fernández Conde, de Salamanca (13.59.); 3, Andrés Jimena Miranda, de Madrid (14.05.).

Categoría femenina absoluta: 1, Pilar Fernández, de Valladolid (8.46.); 2, Pilar Sambade, de Palencia (8.52.); 3, Teresa Recio, de Salamanca (9.02.).

Categoría masculina absoluta: 1, Francisco Espino, de Valladolid; 2, Jesús Pascual, de Segovia (corre con un equipo de Madrid); 3, Vicente Polo, del Blume-B. Occidental de Segovia; 6, Agustín Fernández, del mismo equipo.

## Cuando visite España El Papa quiere conocer La Rioja

Villamediana de Iregua (La Rioja).—«En mi próximo viaje a España, no quiero perderme la oportunidad de conocer La Rioja», dijo el Papa Juan Pablo II en una audiencia privada concedida a una expedición de matrimonios riojanos.

El Papa en un perfecto castellano y en el momento de enterarse que eran riojanos les manifestó que en su próximo viaje a España, le encantaría conocer esta región. «Me han hablado tanto de esa tierra —añadió el Papa— que pienso aprovechar el viaje para conocerla».—Efe.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

LA HUELGA QUE MANTIENE LA POLICIA MUNICIPAL de Bilbao y el incivismo de nuevos conductores ha suscitado en las últimas horas un gran atasco en Bilbao, ya que mucha gente aparcó cómo y donde quiso.

LAS CAMADAS DE TOROS BRAVOS quedarán reducidas en los próximos años por culpa de la sequía, según han declarado a «Efe» ganaderos de Salamanca, Sevilla y Badajoz.

PERSISTE LA DEBILIDAD de la demanda interna en la economía española, según los datos recogidos por el círculo de empresarios en su encuesta trimestral de coyuntura industrial y financiera.

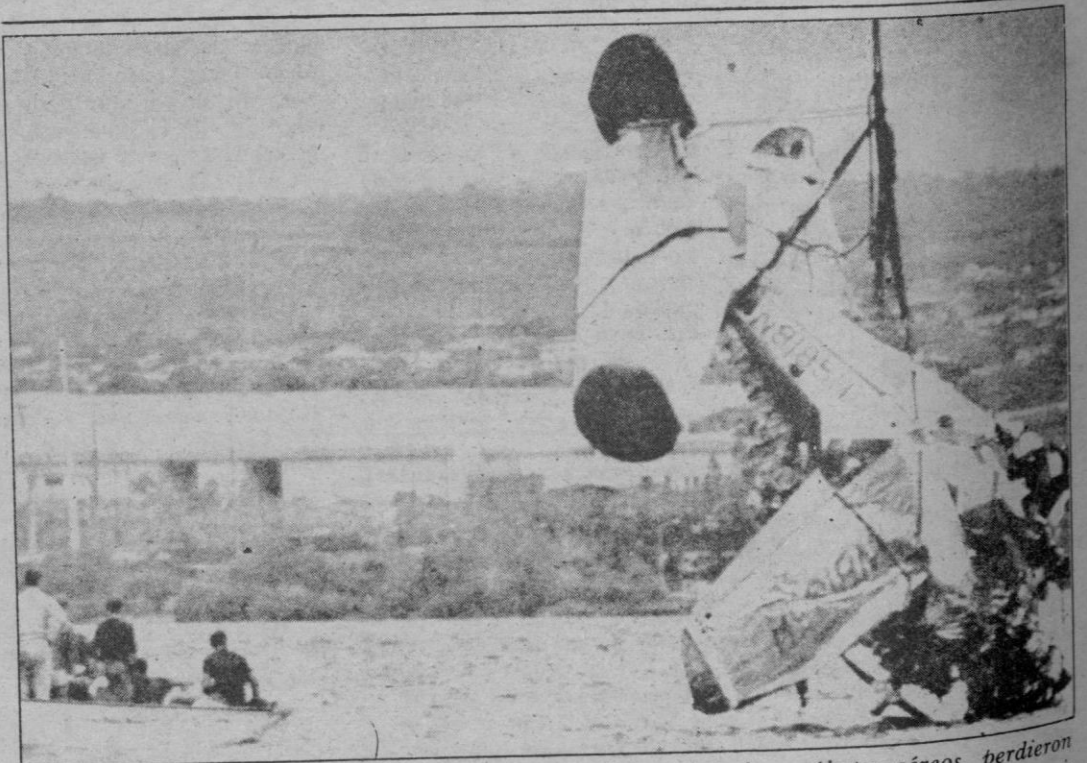
LA FEDERACION ALAVESA solicitará la concesión de la organización del Campeonato de Europa de Halterofilia de 1984, según criterio unánime de su junta directiva.

### EXTRANJERO

UN GRUPO DE PERIODISTAS ESPAÑOLES viajará próximamente a Portugal invitado por el Fondo de Fomento de Exportación Luso (FFE) para que puedan informar sobre las falsificaciones que afectan al prestigio del vino de Oporto en España, se ha anunciado hoy en Lisboa.

LA FABRICACION DE AUTOMOVILES en Méjico aumentó 28,9 por ciento en el primer semestre de 1981 en comparación al año anterior, informó anoche la Secretaría de Programación y Presupuesto.

EN LUGAR DEL MANTO DE NIEVE que cubre gran parte de los Estados Unidos, Nueva York, la ciudad de los rascacielos está cubierta por 50.000 toneladas de basura debido a la huelga de los recogedores de una compañía privada, iniciada hace siete días.



Once personas, la mayor parte de ellas miembros de un club de acróbatas aéreos, perdieron la vida al estrellarse el avión que les transportaba en aguas de Pearl Harbor (Hawaii). Las unidades de la guardia costera y la Marina consiguieron rescatar un solo superviviente de la tragedia. Los atletas iban a realizar un salto acrobático desde una altitud de 600 metros sobre el estadio Aloha, donde se celebraba un encuentro de fútbol entre dos formaciones universitarias americanas. El ejercicio había sido, sin embargo, suspendido poco antes del encuentro deportivo debido a la intensa nubosidad reinante en toda la zona.

## Contra el «terrorismo informativo» en alimentación

Barcelona.—Un grupo de trabajo internacional ha sido creado en el seno de la «Asociación Europea para el Derecho Alimentario», a fin de estudiar el tema del «terrorismo informativo» en alimentación. Dicho grupo, en el que participarán expertos de Francia, Italia, Alemania, Reino Unido, Benelux y Dinamarca, será coordinado por el vicepresidente de la sección española de dicha entidad, Luis G. Vaque, que es asimismo miembro electo del consejo internacional de la AEDA. La principal misión encomendada al mencionado grupo de trabajo será la de recopilar la legislación comparada en materia de libertad de expresión, normalización y control de la difusión de los resultados de análisis y ensayos comparativos, regulación del derecho de réplica y protección del consumidor.

Según indicó el secretario general de la AEDA, en la última reunión celebrada en París, y donde quedó decidida la constitución del grupo de trabajo, la aparición de listas piratas y las secuelas del boicot al aceite de colza, han sido las determinantes de dicha creación, pero no es sólo en España donde existen problemas de este tipo, pues se repiten con diversos productos en casi todos los países europeos.—Efe.